

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 130

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingersstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionslauff: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingersstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir diejenigen Abonnenten, welche das Blatt für 1, 2, 3 oder 6 Monate abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 30. Juni abgelaufen ist. Wir ersuchen sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefl. beachten zu wollen und vor Ende des Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind deshalb bei der Post anzubringen.

DIE ADMINISTRATION.

Renouvellement de l'abonnement

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous rendons les abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour 1, 2, 3 ou 6 mois viendront à échéance le 30 juin. Nos abonnés auront reçu ces jours la note du bureau des postes pour le renouvellement et nous les prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement avant la fin du mois. Pour le service interne suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée au bureau des postes.

L'ADMINISTRATION.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufordnung (zwei Publikationen). Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation (2 publications). Convention collective pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie dans le Jura bernois. Vega AG., Glarus. Touring Motor AG., Solothurn. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marché di fabbrica e di commercio 197575-197607.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Inhaltsverzeichnis (Mitt. der Administration). — Répertoire (comm. de l'administration). Fünfte Zusammenkunft des Konsultativ-Ausschusses der EFTA in Lissabon vom 6. und 7. Juni 1963. — Cinquième réunion du Comité consultatif de l'AELE à Lisbonne les 6 et 7 juin 1963. Ausland-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux. Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nummer 392 A).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufreue — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 21. Mai 1961, von Fr. 5000.—, Nr. 15310, haftend im 9. Rang auf Parz. Nr. 1753, Mühlenstrasse 2, St. Gallen, Kapitalvorgang Fr. 51 500.—, lautend auf Burgstaller Max, Mellingerstrasse 4, Baden.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiernit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 10. Juni 1964 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (361^a)

Baden, 5. Juni 1963.

Namens des Bezirksgerichtes:
Der Gerichtspräsident;
Der Gerichtsschreiber.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 14. September 1923, Belege Serie 1/1831 von Fr. 14 000 zugunsten des Herrn Hans Kocher, alt Landwirt, Büren an der Aare, lastend im 11. Rang auf der Besizung des Herrn Gottfried Kocher-Lobsiger, Landwirt, Aareweg, Büren an der Aare, Büren-Grundbuchblatt Nr. 1511.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt Büren vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (366^a)

Büren an der Aare, 6. Juni 1963.

Der Gerichtspräsident: Hugli.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 100 375 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Frau Susanne Martha Dürst-Burri, Postgasse 45, Interlaken, mit einem Guthaben von Fr. 2138.80 vom 3. April 1963.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 4. Juni 1963.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischer.

Es wird der nachstehende Werttitel vermisst: Gült auf Liegenschaft Hinter Birchen GB, Nr. 71, Gemeinde Emmetten, Kapital Fr. 77.14, Jahrgang: 3. Dezember 1817, Vorgang Fr. 2360.08.

Der oder die allfälligen Inhaber dieses Werttitels werden aufgefordert, denselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation weg, dem unterzeichneten Obergerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung hierüber ausgesprochen wird. (360^a)

Stans, den 25. Mai 1963.

Obergerichtskommission Nidwalden,
der Präsident: Dr. J. Gander, Stans.

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB zur öffentlichen Ausschreibung gebracht: Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000, vom 8. Juli 1913 z. L. Ernst Eigenmann, Elektriker, Müllheim, eingetragen im Grundbuch Müllheim, Einzelblatt 51. (365^a)

Steckborn, den 5. Juni 1963.

Gerichtspräsident Steckborn.

Mit Bewilligung der 11. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 8. Januar 1963 wird hiernit der Schuldbrief von Fr. 600.—, datiert 24. Mai 1880, lastend ursprünglich auf einer Liegenschaft von 10 Aren, 12,5 Quadratmetern Baumgarten in Hegnau-Volketswil (Zürich), damals dem Caspar Winkler, Andreasen sel. Sohn, Schmied in Hegnau, gehörig, am 23. Oktober 1959 im ersten Rang verlegt auf die Liegenschaft Kat. Nr. 1058 mit Gebäulichkeiten Assek. Nr. 416 in Oberdorf, Hegnau; Schuldner: Erben des Kaspar Winkler, geboren 1877, wohnhaft gewesen in Hegnau-Volketswil, gestorben am 24. Januar 1961; Gläubiger: Maier Guggenheim, wohnhaft gewesen und gestorben am 1. Dezember 1894 in Randegg, Landkreis Konstanz (Deutschland); als vermisst aufgerufen.

Wer diesen Titel in Händen hält, wird hiernit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist ab heute auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster vorzulegen, ansonst der Schuldbrief für kraftlos erklärt würde. (117^a)

Uster, den 8. Februar 1963.

Bezirksgerichtskanzlei Uster.

Der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 8000, d. d. 1. September 1937, im 11. Rang (Vorgang: Fr. 21 000), lastend auf der Parzelle Nr. 3026, Einzelblatt 1901 des Grundbuches Weinfelden, ursprünglicher Schuldner: Alfred Greminger, geb. 1877, Strassenmeister, Weinfelden; gegenwärtiger Pfandgegenwärtiger: Walter Greminger, geb. 1910, Kaufmann, Wilerstrasse, Weinfelden; wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird hiernit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist eines Jahres dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (359^a)

Weinfelden, den 31. Mai 1963.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Hafter.

Es wird vermisst: Das Aktien-Zertifikat über 10 Aktien der Superfil AG, Zurzach, Nr. 7, Aktien Nr. 51/60 ohne Coupons.

Der allfällige Besitzer dieses Aktien-Zertifikats wird hiernit aufgefordert, dieses bis zum 1. Juni 1964 dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst es als nichtig und kraftlos erklärt wird. (355^a)

Zurzach, den 28. Mai 1963.

Bezirksgericht.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entsch. vom 29. Mai 1963 den Inhaberschuldbrief im Betrage von Fr. 35 000.— mit Zinsen bis 7% und Nachrücken, lastend im 2. Rang auf Sektion 11, Parzelle 4102 des Grundbuches Basel-Stadt, mit Wohnhaus Strassburgerallee 68, Schuldner: Ernst Oswald-Lernhard, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (363)

Basel, den 5. Juni 1963.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Les sommations étant demeurées infructueuses j'ai, par décision du 3 juin 1963, prononcé l'annulation du titre suivant: Cédule hypothécaire du capital de Fr. 5000 (cinq mille francs), souscrite le 13 septembre 1958 par Crochy S.A., société anonyme dont le siège est à Morges, en faveur du porteurs, inscrite au registre foncier du district de Morges sous numéro 123 159, titre grevant en troisième et égalité de rang, avec annotation «profit des cases libres» les immeubles articles du 1173 (2 fois), plan folio 20, numéros 47/7 et 47/11 du cadastre de la commune d'Ecublens, d'une surface totale de 1229 m², dont l'estimation fiscale est de Fr. 535 000. (367)

Morges, le 3 juin 1963.

Le président du Tribunal:
Weith.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

21. Mai 1963. Brennstoffe.

E. Baumann & Co., in Z o l l i k o n, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2313), Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. Die Kommanditsumme von Viktor Baumann ist von Fr. 5000 auf Fr. 20 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

22. Mai 1963.

H. Chappuis & Co., technische Produkte, Zürich, in Z ü r i c h 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1957, Seite 873). Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme im Betrage von Fr. 70 000 in die Gesellschaft eingetreten Lothar von Felbert, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern.

30. Mai 1963. Werbeberatung.

Agor Aktiengesellschaft, in Z ü r i c h 1 (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1959, Seite 2394), Beratung in Angelegenheiten der Werbung usw. Die Prokura von Eduard Engensperger ist erloschen.

30. Mai 1963.

Allgemeine Treuhand A.-G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.) (General Trustee Co. Ltd.), Zweigniederlassung in Z ü r i c h 1 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1963, Seite 443), mit Hauptsitz in Basel. Hans Müller, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Delegierter des Verwaltungsrates, und Emil Vogt, Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Mai 1963. Beteiligungen.

Scado-Archer-Daniels AG, in Z ü r i c h 1 (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1051), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 10. Mai 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung liberiert wurden, ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

30. Mai 1963. Nahrungsmittel.

E. Kern & Co. A.G., in Z ü r i c h (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1962, Seite 2314). Emil Kern-Frick ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Alfred Kern-Weber, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden Fredy Peter Kern; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. Mai 1963. Finanzierungen.

Westhold A.G., in Z ü r i c h 1 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2107), Finanzierung und Verwaltung von Investitionen usw. Einzelprokura ist erteilt an Johannes Gammeter, von Lützelflüh (Bern), in Meilen. Neues Geschäftsdomizil: Utoquai 43 in Zürich 8.

30. Mai 1963. Schuhe.

Glogg & Co., in F e h r a l t o r f, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1960, Seite 274), Schuhfabrik. Neu sind als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten Hans Kestenholz und Erich Widmer; sie führen weiter Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1963. Gipserei.

Albert Keller & Sohn, in E g l i s a u. Unter dieser Firma sind Albert Keller-Rutschmann, von Glattfelden, in Eglisau, und Albert Keller, von Glattfelden, in Eglisau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. November 1961 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift ist erteilt an Alice Keller, von Glattfelden, in Eglisau. Gipsergeschäft. Auf der Halde, Seglingen.

30. Mai 1963. Lebensmittel.

Werner Kessler, in Z ü r i c h (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 843), Handel mit Lebensmitteln usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1963. Elektr. Installationen.

J. Brutschi, in Z ü r i c h (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1948, Seite 1046). Ausführung von elektrischen Installationen aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Kochstrasse 7.

30. Mai 1963.

«Desideria» Holding-Gesellschaft für Inlandwerte, in Z o l l i k o n (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 931). Die Generalversammlung vom 24. Mai 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Franken 1 000 000, zerlegt in 2000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Sodann sind 5200 neue, auf den Inhaber lautende Genussscheine zu Fr. 500 ausgegeben worden. Die Firma lautet nun: «Desideria» Holding-Aktiengesellschaft für Inlandwerte.

30. Mai 1963. Büro für Maschinenbau.

Bähti & Co., in Z ü r i c h 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1961, Seite 323), Ingenieurbüro für Maschinenbau. Diese Firma hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Mai 1963.

City Bau- und Verwaltungen A.-G. (City Construction and Administration Ltd.), in Z ü r i c h. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Bau von Geschäfts- und Bürohäusern sowie ferner den An- und Verkauf, die Verwaltung, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften aller Art für eigene und fremde Rechnung und die Ausübung aller Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwal-

tungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Schild, von und in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 37 in Zürich 1.

30. Mai 1963. Holzkonservierung.

«Imprägnum», Zürich, P. Hächler & P. Imholz, in Z ü r i c h 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1960, Seite 573), Holzkonservierungsarbeiten usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 sind an die «Imprägnum AG Zürich», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Mai 1963. Holzkonservierung.

Imprägnum AG Zürich, in Z ü r i c h. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Holzkonservierungsarbeiten und Schwammsanierungen sowie damit verwandten Arbeiten und kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben, pachten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 120 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Imprägnum», Zürich, P. Hächler & P. Imholz, in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962, nach der die Aktiven Fr. 79 803.35 und die Passiven Fr. 19 803.35 betragen, zum Preise von Fr. 60 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Paul Hächler, von Chur, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Paul Imholz, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich, und Erich Küng, von Kaltenbach (Thurgau), in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 368, in Zürich 11.

30. Mai 1963.

Intercandy Holding A.G. (Intercandy Holding S.A.) (Intercandy Holding Inc.) (Intercandy Holding Ltd.), in Z ü r i c h. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmungen mit Sitz im In- und Ausland, welche sich mit der Fabrikation von und dem Handel mit Lebens- und Genussmitteln, insbesondere Süßwaren, befassen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erik B. Gasser, von Lungern, in Erlenbach (Zürich). Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 7, in Zürich 2 (bei Rinderknecht Administrations AG.).

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

30. Mai 1963.

Utal SA Chaussures et confection boutique, in B e r n, Handel mit Schuhen, Kleidern, Boutique-Artikeln usw. (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1963, Seite 1066). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

30. Mai 1963.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in B e r n (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 243), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Philippe de Weck, stellvertretender Generaldirektor, wohnt nun in Zürich.

30. Mai 1963.

Wohnbaugenossenschaft Elfenua in Liq., in B e r n, im Konkurs (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1958, Seite 326). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters von Bern am 30. Januar 1958 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1963. Kies.

Tschanz & Co., in B e r n, Kiesausbeutung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 946). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Kiesgrube Riedbach, Frau Cécile Brüllhardt», in Bern. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Mai 1963.

Kiesgrube Riedbach, Frau Cécile Brüllhardt, in B e r n. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Rudolf Brüllhardt, Cécile Brüllhardt-Schweizer, von Albligen, in Bern. Die Firma hat die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Tschanz & Co.», in Bern, übernommen. Steinauweg 29.

Bureau Biel

29. Mai 1963.

Neue Hotel Bellevue AG., Magglingen, in M a g g l i n g e n, Gemeinde Leu-
bringen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1958, Seite 1611). Die Unterschrift des Sekretärs Dr. Max Oberle ist erloschen. Als neuer Sekretär des Verwaltungsrates, ohne dessen Mitglied zu sein, wurde gewählt Vital von Escher, von Zürich, in Biel. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

30. Mai 1963.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in B i e l (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1962, Seite 3606), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der stellvertretende Generaldirektor Philippe de Weck wohnt nun in Zürich.

30. Mai 1963. Leinenwebereiprodukte usw.

Gertrud Gammenthaler-Kübler, in B i e l. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Wilhelm, ist Gertrud Gammenthaler geb. Kübler, von Trachselwald (Bern), in Biel. Handel mit Leinenwebereiprodukten und Herren- und Damenkonfektion. Aebistrasse 92.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

27. Mai 1963.

Holzwerke Rieder, in S t. S t e p h a n i. S., Hobelwerke, Kistenfabrik, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1961, Seite 1894). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1962 durch die nachstehend eingetragene «Holzwerk Rieder AG (Bois Rieder SA)», in St. Stephan i. S., gelöscht.

27. Mai 1963.

Holzwerk Rieder AG (Bois Rieder SA), in S t. S t e p h a n i. S. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ge-

winnung und Verarbeitung von sowie den Handel mit Holz, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Holzwerke Rieder», in St. Stephan i. S., die als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Holzwerke Rieder», in St. Stephan i. S., gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 31. Oktober 1962, wonach die Aktiven Fr. 3 100 443.61 und die Passiven Fr. 2 549 030.60 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 551 413.01 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 551 413.01 erhält der Sacheinleger 289 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000; der Rest wird ihm gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Holzwerke Rieder» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn ab 1. November 1962. 10 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden voll liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung von Fr. 10 000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottlieb Rieder, von und in St. Stephan i. S., Präsident; Hans Rieder, von und in St. Stephan i. S., Mitglied und Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an: Traugott Stettler, von Eggwil (Bern), in St. Stephan i. S., und Heinz Zürcher, von Lauerswil (Bern), in St. Stephan i. S.

Bureau Fraubrunnen

30. Mai 1963. Mechanische Werkstätte, Tankstelle. Ernst Egger, in Schallenen, Handel mit Velos, Tankstelle (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1957, Seite 60). Neue Geschäftsnatur: mechanische Werkstätte und Tankstelle. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Egger, von Aarwangen, in Steffisburg.

30. Mai 1963.

Hans Maurer Maschinen Bern, bisher in Bern (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1960, Seite 1490). Die Firma hat den Sitz nach Münchenbuchsee verlegt. Inhaber ist Hans Maurer, von Vechigen, in Bern. Technisches Büro für den Maschinen- und Apparatebau; Handel mit Werkzeugmaschinen. Spezialmaschinen und Apparaten sowie Industriebedarf; Werkverteilungen. Die Firma wird geändert in Hans Maurer Maschinen, Bernstrasse Nr. 101.

Bureau de Porrentruy

30. mai 1963. Horlogerie. C. Barré, à Bressaucourt, fabrication d'horlogerie (FOSC. du 22 juin 1910, N° 161, page 1130). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Maurice Aeschlimann», à Bressaucourt, ci-après inscrite.

30 mai 1963. Horlogerie.

Maurice Aeschlimann, à Bressaucourt. Le chef de la maison est Maurice Aeschlimann, d'Arni, à Biemme. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «C. Barré», à Bressaucourt, ci-dessus radiée. Fabrication d'horlogerie.

Bureau Saanen

30. Mai 1963. Immobilien, Bilder, Antiquitäten. Saqqârah S.A., in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2967). Erich Glattfelder ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden: Roland Oulevey, von Chesalles sur Moudon (Waadt), in Lausanne. Bureau der Verwaltung: bei Roland Oulevey, Rechtsanwalt, Grand Chêne 6, Lausanne. Rechtsdomizil: bei Fräulein Georges Marci, Chalet Saqqârah, Gstaad.

Bureau Thun

29. Mai 1963.

Schweizer & Cie., Immobiliengesellschaft, in Steffisburg, Erwerb, Verkauf, Miete oder Vermietung oder Pacht oder Verpachtung von Grundstücken usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3355). Der Gesellschafter Erwin Schweizer hat seinen Namen mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 31. August 1962 geändert in Eric Schweizer.

Zug - Zoug - Zugo

28. Mai 1963. Beteiligungen.

Faustel A.G., in Zug, Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1962, Seite 3118). Dr. Frank H. Driggs, Peter Achermann und Dr. Erwin Keusch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Florian Niggli, von Malans (Graubünden), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

29. Mai 1963. Beteiligungen.

Gardisette GmbH, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1961, Seite 3678). Rudolf Schmitz sen. ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den Gesellschafter Rudolf Schmitz jun. übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 1 999 000 auf Fr. 2 000 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 23. April 1963 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

29. Mai 1963. Schlosserei, Metallbau.

Fritz Fuchser, in Baar. Inhaber dieser Firma ist Fritz Fuchser, von Linden (Bern), in Baar. Schlosserei und Metallbau. Bübbmattweg.

29. Mai 1963. Käse.

Lustenberger & Dürst A.-G., in Hünenberg, Betrieb eines Käsehandelsgeschäftes usw. (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1958, Seite 3524). Die Unterschrift des Prokuristen Max Gubler ist erloschen.

29. Mai 1963.

Westinghouse Thermo King G.m.b.H. (Westinghouse Thermo King S.à.r.l.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Mai 1963 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, sowie die Verwertung von Verfahren und Schutzrechten auf den Gebieten der Wärmetechnik und der Kühlung sowie die Beteiligung an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Westinghouse Electric International S.A., Genf, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Paul Gmuher, von Amden (St. Gallen) und Zürich, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen

an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Gmuher. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei der Moneta AG).

30. Mai 1963. Beteiligungen.

Contributa GmbH, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1961, Seite 2102). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 17. Mai 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Stammkapital von Fr. 21 000 ist nun eingeteilt in eine Stammeinlage von 20 000, lautend auf Dr. Hans Straub, und eine von Fr. 1000, lautend auf Dr. Fridolin Zweifel.

30. Mai 1963. Beteiligungen.

Montra GmbH, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1961, Seite 2808). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 17. Mai 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Gesellschaftskapital von Franken 21 000 ist nun eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 20 000, lautend auf Dr. Kurt Thalberg, und eine von Fr. 1000, lautend auf Dr. Hans Straub.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 mai 1963. Salon de coiffure, chaussures.

Albin Seydoux, à Vaulruz. Le chef de la raison est Albin Seydoux, de et à Vaulruz. Salon de coiffure dames et messieurs et commerce de chaussures. Au village.

27 mai 1963. Epicerie, mercerie, etc.

Pasquier Mareel, à Maudes. épicerie, mercerie, débit de vins (FOSC. du 17 mars 1918, N° 61, page 775). La raison est radiée par suite de remise de commerce. 27 mai 1963. Boulangerie, épicerie, etc.

Vve Ida Rahond, à Grandvillard, boulangerie, pâtisserie, épicerie (FOSC. du 4 décembre 1950, N° 281, page 3107). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

28 mai 1963. Tabacs, journaux, etc.

Marcel Beauverd, à Broc. Le chef de la raison est Marcel Beauverd, de Chavornay (Vaud), à Broc. Commerce de tabacs, journaux, articles souvenirs. Au village.

28 mai 1963. Hôtel.

Alexis Robadey, à Sâles. Le chef de la raison est Alexis Robadey, de Lessoc, à Sâles. Exploitation de l'Hôtel de la Couronne. Au village.

28 mai 1963. Boucherie-charcuterie.

Joseph Oberson, à Sâles. Le chef de la raison est Joseph Oberson, d'Estévenmens (Glâne), à Sâles. Exploitation d'une boucherie-charcuterie. Au village. 29 mai 1963.

Société fiduciaire Ravier S.A., succursale de Bulle (FOSC. du 17 avril 1962, N° 90, page 1156), société anonyme avec siège principal à Fribourg. Maurice Gremaud n'est plus fondé de pouvoir et sa signature est radiée.

29 mai 1963. Poudre de lait, etc.

Guigoz S.A., à Vnadsens, fabrication de la poudre de lait, etc. (FOSC. du 18 décembre 1962, N° 296, page 3613). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 avril 1963, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Edwin Weidmann et Frank Aubert ont démissionné comme administrateurs; leurs signatures sont radiées. Maurice Guigoz n'est plus administrateur-délégué et directeur et sa signature individuelle est radiée; il reste membre du conseil d'administration avec signature collective. Hans Stalder, de Lützelhüh, à Gümligen, commune de Muri (Berne), a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Alfred E. Sulzer, président du conseil d'administration, signe individuellement; sa signature est modifiée en conséquence. Pierre Magnas n'est plus directeur; sa signature est radiée. A été nommé directeur général, avec signature individuelle, Marc Moret, de Ménières (Fribourg), à Eublens (Vaud), inscrit comme directeur avec signature collective à deux. Sa signature est modifiée en conséquence.

Bureau de Fribourg

29 mai 1963.

Bafina Holding S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 21 mai 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de toutes participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, dans le sens d'une compagnie holding et de se livrer, à cet effet, à toutes opérations d'achat, de vente, d'administration, de gestion et de crédit mobilier ou immobilier. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 200, nominatives. Il est également créé 1000 parts de fondateurs, sans valeur nominale, au porteur. Elles donnent droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Pierre Borsa, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Étude de M^e Pierre Wolhauser, notaire, Grenette.

29 mai 1963.

Société fiduciaire Ravier S.A., à Fribourg (FOSC. du 18 avril 1962, N° 91, page 1167). Léo Klingler n'est plus fondé de pouvoir. Sa signature est éteinte.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

28. Mai 1963. Metallzifferblätter usw.

Progressia A.G., Filiale St. Antoni, in St. Antoni (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1959, Seite 15). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Nidau. Der Präsident des Verwaltungsrates Charles Grandjean sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift bleibt Charles Grandjean jun., von Le Locle, in Nidau.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. Mai 1963. Wirtschaft.

Fr. Baumbach, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1952, Seite 2743). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

29. Mai 1963. Handelsgeschäfte.

Emanuel G. Sarasin, in Basel, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1959, Seite 211). Neues Domizil: Spaltenweg 18.

29. Mai 1963. Teppiche.

Sandreuter & Co. A.G., in Basel, Handel mit Teppichen usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1940). Die Prokura des Max Gubelmann ist erloschen. Neues Domizil: Marktplatz 16.

29. Mai 1963. Verpackungsmaschinen usw.

Dr. ing. Henri H. Daester, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dr. Henri H. Daester-Bosshard, von Murgenthal, in Muttens. Einzelprokura ist erteilt an Erika Daester-Bosshard, von Murgenthal, in Muttens, und Prokura zu zweien an Theodor Stingelin, von und in Pratteln. Projektierung von Anlagen und Import von Maschinen für Verpackungs- und Kunststoffindustrie, katalytische Abgasreinigungsanlagen. Freie Strasse 88.

29. Mai 1963. Waren aller Art usw.

G. Kiefer & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Export und Import von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1963, Seite 17). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident und Delegierte Dr. Willy Hofmann infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Vizepräsidentin, Nora Hofmann-Hess, wurde zur Präsidentin des Verwaltungsrates gewählt. Sie führt nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Das Mitglied Christoph Hofmann wurde zum Vizepräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

29. Mai 1963. Personentransporte.

Haldemann & Co. A.G., in Basel, Personen-Transporte usw. (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1961, Seite 2479). Aus dem Verwaltungsrat ist die Präsidentin Elisabeth Haldemann ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Dr. Albert Barth. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

29. Mai 1963.

Chemische Fabrik Schweizerhall (Fabrique de Produits chimiques Schweizerhall) (Fabbrica di prodotti chimici Schweizerhall), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1962, Seite 2755). Aus dem Verwaltungsrat sind Heinrich Bühler und Paul Jundt infolge Todes ausgeschieden. Dr. Carlo Fleischmann ist nicht mehr Präsident, zeichnet aber als Mitglied des Verwaltungsrates weiterhin zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Edouard Bandelier. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Dr. Karl Bühler ist nicht mehr Direktor, zeichnet jedoch weiterhin zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates. Zu stellvertretenden Direktoren wurden ernannt die bisherigen Vizedirektoren: Dr. Walter Müller und Eugen Suter. Prokura wurde erteilt an: Claude Burrus, von Boncourt, in Binningen; Arthur Marti, von Bätterkinden, in Basel, und Jean Caspar Menzi, von Filzbach, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

30. Mai 1963.

Milchproduzenten-Genossenschaft Schleithem, in Schleithem (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1962, Seite 1102). Der bisherige Aktuar, Georg Ruppenberger, ist nun Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Aktuar ist nun Edwin Pleischer, von und in Schleithem, bisher Beisitzer. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

30. Mai 1963.

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen (Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen) (United Worsted Spinning Mills Schaffhouse and Derendingen), in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1962, Seite 3572). Der Verwaltungsrat hat den Prokuristen Hans Götti zum Direktor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Kurt Widmer wohnt nun in Rüschlikon (Zürich).

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

30. Mai 1963.

Güttinger, AG. für elektronische Rechenggeräte, in Teufen (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1961, Seite 991). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Vetsch, von Grabs (St. Gallen), in St. Gallen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

13. Mai 1963.

Skischul-Übungslift G.m.b.H. Wildhaus, in Wildhaus (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1962, Seite 2156). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 29. Januar 1963 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Gesellschaft bezweckt Erstellung und Betrieb eines Übungsliftes von der Thur an die Waldgrenze in der Wiese Fusselen, Bau und Betrieb eines Übungsliftes von Oberdorf nach St. Gallerweid, sowie Betrieb weiterer Anlagen, die der Förderung der Skischule und dem Fremdenverkehr in Wildhaus dienen. Das Stammkapital von Fr. 28 000 wurde auf Fr. 70 000 erhöht, durch entsprechende Heraussetzung der Stammeinlagen. Es ist nun eingeteilt in 15 Stammeinlagen zu Fr. 4000 und 10 Stammeinlagen zu Franken 1000. Gesellschafter sind: je mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 Beat Alpiger (bisher Fr. 3000); Ulrich Dürler (bisher Fr. 2000); Hansuli Forrer (bisher Fr. 2000); Elsa Achermann-Forrer (bisher Fr. 2000); Fritz Forrer (bisher Fr. 2000); Hans Forre jun. (bisher Fr. 2000); Rudolf Reich (bisher Fr. 2000); Jakob Steiner (bisher Fr. 2000); Niklaus Stump (bisher Fr. 2000); Anton Stump (bisher Fr. 2000); Hans Forrer sen. (bisher Fr. 1000); Karl Alpiger (bisher Fr. 1000), und Hans Meier (bisher Fr. 1000), und «Sesselbahn & Skilift AG. Wildhaus», in Wildhaus (diese neu); mit einer Stammeinlage von je Fr. 1000 Hans Forrer, von und in Wildhaus; Tanzhäus; Andreas Forrer, von und in Wildhaus; Edwin Forrer, von und in Wildhaus; Susi Forrer, von und in Wildhaus; Jakob Forrer, von und in Wildhaus; Hans Gegenschatz, von Albstätten (St. Gallen), in Klotten; Alois Grob, von und in Wildhaus; Walter Grob, von und in Wildhaus; Fritz Müller, von Uitikon am Albis, in Wildhaus, und Willi Forrer, von Wildhaus, in Chur (diese alle neu). Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

15. Mai 1963. Bauwerkzeuge usw.

H. R. Bühler, in Flawil, Fabrikation und Verkauf von Bauwerkzeugen usw. (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1962, Seite 3188). Die Firma lautet nun **Bühler Bauwerk Flawil**.

20. Mai 1963.

J. Grob, Fuhrhalterei, Autotransporte, in Wattwil, Fuhrhalterei, Autotransporte, Kiesgewinnung (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1960, Seite 336). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1963 näher bezeichneten Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Grob, Kies & Transport AG.», in Wattwil.

20. Mai 1963.

Grob, Kies & Transport AG., in Wattwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Kiesgewinnung und Aufarbeitung, Durchführung von Baggerarbeiten und Autotransporten. Sie kann auch Handel mit Mineralölprodukten treiben sowie Liegenschaften erwerben und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll librierte Namenaktien zu Fr. 1000, welche für Fr. 596 000 durch Sacheinlagen und für Fr. 4000 durch Bareinzahlung voll libriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «J. Grob, Fuhrhalterei, Autotransporte», in Wattwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Januar 1963 die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1963 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 917 547.25 und Passiven von Fr. 321 547.25 mit einem Aktivüberschuss von Fr. 596 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 596 000 erhält der Sacheinleger 596 voll librierte Aktien zu Fr. 1000. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Januar 1963 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Grob-Hinterberger, Präsident, und Anna Grob-Hinterberger, beide von Obstdalden (Glarus), in Wattwil. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lindenhofstrasse 2.

22. Mai 1963. Metzgerei, Wursterei, Hotel.

Karl Wille, Metzgerei & Wursterei, in Ebnat (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1952, Seite 1892). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch: Betrieb des Hotels «Ochsen». Die Firma lautet nun **Karl Wille**.

28. Mai 1963. Bäckerei, Konditorei.

Ernst Müller, in Rorschach, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 19 vom 21. Januar 1946, Seite 252). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Mai 1963. Maschinen usw.

Lesto AG, in Rapperswil, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1963, Seite 596). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Mai 1963 wurde die Firma geändert. Sie lautet nun: **Lestoprex AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

28. Mai 1963.

Darlehenskasse Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1953, Seite 1079). Heinrich Albertin, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Robert Gartmann, von Pfäfers, in Bad Ragaz. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

28. Mai 1963.

Ziegenzuchtgenossenschaft Libingen und Umgebung, in Libingen, Gemeinde Mosnang (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1958, Seite 1992). Meinrad Raschli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Anton Meier, von Mosnang, in Libingen, Gemeinde Mosnang. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

28. Mai 1963.

Drogerie Reitzer, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Pierre Reitzer, von Basel, in Rorschach. Drogerie. Oelmühleweg 3.

28. Mai 1963. Holz, Kohlen, Transporte.

Peter Nussbaumer, in St. Margrethen, Handel mit Holz, Kohlen, Heizöl und weiteren Brennmaterialien und Transporte (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1948, Seite 2639). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe an Eugen Nussbaumer erloschen.

28. Mai 1963. Brennmaterialien.

Eugen Nussbaumer, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Eugen Nussbaumer, von Eggersriet, in St. Margrethen. Handel mit Brennmaterialien. Rheinstrasse.

28. Mai 1963. Wirtschaft, Schweinehandel.

Otto Allenspach, in Wil, Wirtschaft und Schweinehandel (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1935, Seite 3023). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Mai 1963.

City-Seiden A.-G., in St. Gallen, Handel mit Waren jeder Art, insbesondere mit Seidenstoffen und andern Textilprodukten (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1957, Seite 1231). Geschäftsdomizil: Gutenbergstrasse 14.

29. Mai 1963.

Engelapotheke C. Rothenhäusler Aktiengesellschaft, in Rorschach (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1963, Seite 1362). Die Prokura der Ursula Rothenhäusler ist erloschen.

29. Mai 1963. Maschinen für die Holzbearbeitung usw.

Fritz Hofer, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Fritz Hofer-Rothlin, von Biglen, in Rorschach. Verkauf und Unterhalt von Maschinen und Werkzeugen für die Holzbearbeitung. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung. Weberstrasse 6.

29. Mai 1963. Druckerei, Verlag.

Schmid & Hältig, in Goldach. Josef Schmid, von Homburg (Thurgau), in Goldach, und Erwin Hältig, von Niederhelfenschwil, in Degersheim, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1963 ihren Anfang nimmt. Druck und Verlag. Hauptstrasse 22a.

29. Mai 1963. Schirmgriffe usw.

Buff & Co., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Schirmgriffen, Schirmschüssen, Stockschirm-Garnituren, Spazierstöcken, Invalidentkrücken, Krankenstöcken usw. (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1950, Seite 56). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. Mai 1963. Käserei.

Josef Brülisauer jun., in Eggersriet, Käserei (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1949, Seite 776). Die Bezeichnung «jun.» fällt weg. Die Firma lautet nun: **Josef Brülisauer**.

29. Mai 1963.

Paul Eggmann, Journale & Versicherungsblätter, in Rorschach, Vertrieb von Mode-, Versicherungsblättern und Zeitschriften jeder Art (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1931, Seite 1420). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, gelöscht.

29. Mai 1963. Pharmazeutische Produkte usw.

Laboratorin ROCHUS St. Gallen, Dr. Decurtius, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 40 vom 19. Februar 1953, Seite 399). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Mai 1963. Treuhandgeschäfte, Liegenschaften.
Walter Weber, in St. Gallen, Treuhand- und Revisionsbüro und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1962, Seite 2544). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Jud, von Schänis, in St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

8. Mai 1963.

Glas AG, in Chur (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1962, Seite 1005). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die weiteren Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Willi Anderegg, von Zürich, und Hermann Hirth, von Horn (Thurgau), beide in Chur. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Simon Lutz ist nun Präsident und führt wie bisher Einzelunterschrift.

28. Mai 1963. Partecipazioni.

FIMI S.A., in Coira. Con atto notarile e statuti in data 22 maggio 1963, è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali, finanziarie o immobiliari compra-vendita di titoli; operazioni fiduciarie d'ogni specie. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, completamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da uno solo nella persona di Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso D^r Georg Vieli, Engadinstrasse 30.

28. maggio 1963. Titoli, partecipazioni, ecc.

Manogi S.A., in San Vittore. Conformemente all'atto pubblico di costituzione ed agli statuti del 21 maggio 1963 sussiste una società anonima sotto quella ragione sociale. Scopo: compra-vendita di titoli, partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari in Svizzera e all'estero ad eccezione che nel cantone dei Grigioni. Il capitale sociale ammonta a fr. 200 000 e si suddivide in 200 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni possono essere fatte per lettera raccomandata nel caso che il nome e l'indirizzo di tutti gli azionisti siano noti. L'amministrazione si compone di uno o più membri, attualmente di un amministratore unico nella persona di Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: c/o Remo Storni.

28. maggio 1963. Partecipazioni, ecc.

Agritec S.A. (Agritec A.G.), in Coira. Con atto pubblico e statuto del 22 maggio 1963, è stata costituita, sotto la ragione sociale indicata, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili, nonché sfruttamento di brevetti. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale, segnatamente nel campo agricolo. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, che ha la firma individuale. Recapito: c/o D^r Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

28. Mai 1963.

Calven-Verlag AG, Chur, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 15. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herausgabe von Büchern und sonstigen Druckerzeugnissen kultureller Art sowie den Vertrieb dieser Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500; einbezahlt sind Fr. 20 000. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Peter Metz, von und in Chur. Domizil: c/o Dr. P. Metz, Quaderstrasse 16.

28. Mai 1963. Beteiligungen usw.

Immofer A.G., in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 21. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften sowie An- und Verkauf von Grundeigentum im Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Nolker Kessler, von Quarten (St. Gallen), in Cassarate (Tessin), Präsident, und Dr. Ulrich Gadiant, von Trimmis, in Chur. Domizil: Neubruchstrasse 11 (Büro Dr. Gadiant).

28. Mai 1963. Immobilien, Beteiligungen usw.

Leimona A.G., in Chur, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1963, Seite 2486);

Eventus Aktiengesellschaft, in Chur, Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1962, Seite 2616);

Sanktmar Aktiengesellschaft, in Chur, Konstruktion und Errichtung von Bauten, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1962, Seite 2845);

Concijnim Aktiengesellschaft, in Chur, Ein- und Ausfuhr sowie Handel mit Waren aller Art, Beteiligung an Industrieunternehmungen (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3129).

Domizil: Martinsplatz 8, bei der Attesta Treuhand- und Verwaltungs AG.

28. Mai 1963. Viehzucht.

Società d'allevamento da muvel Ramosch, in Ramosch, Genossenschaft (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1959, Seite 3107). Mathieu Flurin ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde ge-

wählt: Flurin Nogler, von Ardez, in Ramosch. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar-Kassier.

28. Mai 1963.

Wohnbaugenossenschaft für Arbeiterwohnungen in Chur, in Chur (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1961, Seite 3248). Fritz Egli-Gerber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde neu in den Vorstand gewählt: Guido Saluz-Bernegger, von Ems, in Chur. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

28. Mai 1963. Verwaltungen, Waren aller Art.

Max Lindner A.G., in Chur, Handel mit Allstoffen aller Art (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1959, Seite 1006). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1963 wurde der Zweck der Gesellschaft geändert und die Statuten entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist jetzt Verwaltungen, Beteiligungen, sowie Import und Export von Waren aller Art.

29. maggio 1963. Partecipazioni, ecc.

Flexon S.A. (Flexon A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 22 maggio 1963, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere: acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 51 000, diviso in 51 azioni al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, che ha la firma individuale. Recapito: c/o D^r Georg Mattli, Villa Richemond.

29. maggio 1963. Partecipazioni, ecc.

Iplav S.A. (Iplav A.G.), in Davos. Con atto pubblico e statuto del 22 maggio 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere: acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, che ha la firma individuale. Recapito: c/o studio D^r Georg Mattli, Villa Richemond.

29. maggio 1963. Partecipazioni.

Amarylly A.G., in Mesocco. Con atto pubblico e statuto del 21 maggio 1963, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione in qualsiasi forma ad imprese industriali, commerciali, finanziarie ed immobiliari, sia in Svizzera che all'estero; l'amministrazione fiduciaria di titoli e valori per conto di terzi; la compra e vendita e l'amministrazione di beni mobiliari ed immobiliari, come pure ogni operazione finanziaria, commerciale e industriale atta al conseguimento dello scopo sociale. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è fissato nella somma di fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio di amministrazione che si compone da uno a cinque membri. Amministratore unico è Bruno Rezzonico fu Edoardo, da e in Castagnola, con firma individuale. Recapito: presso Rinaldo Cioeco.

29. Mai 1963.

Wohnbaugenossenschaft Surlej A.G., in St. Moritz (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1962, Seite 1222). Robert Klemmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 58, Abs. 2, HRV).

29. Mai 1963. Verwertung von Verfahren usw.

Prolenz A.G., in Chur, Erwerb und Verwertung von Rechten, Verfahren, Patenten usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1962, Seite 487). Edouard-Henri Fischer, Max Kunz und Dr. jur. Erwin Durgai sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt: Dr. Max Hintermann, von Schaffhausen und Weiningen, in Herrliberg (Zürich). Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Dr. Hans Rudolf Niggli, von Aarburg, in Zollikon, und Walter Gysel, von Wilchingen (Schaffhausen), in Grossandelfingen (Zürich). Das Domizil bleibt bei Dr. E. Durgai.

Aargau - Argovie - Argovia

27. Mai 1963.

Weinbaugenossenschaft Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3168). Der Präsident Johann Egloff-Steimer, der Vizepräsident Hans Bopp-Spörri und der Aktuar Gebhard Meier sind aus dem Vorstand ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Der bisherige Kassier Sales Zehnder-Voegtlin, von Birnenstorf (Aargau), in Wettingen, ist zum Präsidenten ernannt worden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfons Egloff-Egloff, von und in Wettingen, als Vizepräsident, und Sebastian Meier, von und in Wettingen, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1963.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bözberg, in Unterbözberg (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1951, Seite 2995). Jakob Keller ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Er gehört dem Vorstand weiterhin als Beisitzer an. Neu wurde als Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) gewählt: Alfons Ackle, von Ueken, in Oberbözberg. Er führt Einzelunterschrift.

27. Mai 1963.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Filiale Frick, in Frick (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1962, Seite 2719), Genossenschaft mit Haupt- und in Aarau. Paul Brack-Waldmeier ist als Mitglied und Vizepräsident der Filialkommission Frick ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten der Filialkommission Frick wurde gewählt: Dr. med. Hans Simonett, von Medels im Oberland (Graubünden), in Frick.

Er führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Frick.

27. Mai 1963.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Filiale Klingnau-Döttingen, in Klingnau (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1962, Seite 2719), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Die Prokura von Hans Landolt ist erloschen.

27. Mai 1963.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Filiale Zurzach, in Zurzach (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1962, Seite 2719), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Die Prokura von Hans Landolt ist erloschen.

27. Mai 1963. Bureaumaschinen, Stempel usw.

Spema, Rolf Berner, in Aarau, Handel mit Bureaumaschinen, Bureau- und Hotelartikeln, Lichtpausbetrieb Gamma Print, Akzidenzdruckerei (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1960, Seite 2366). Weiterer Geschäftszweig: Stempelfabrikation. Neue Geschäftsadresse: Laurenzenvorstadt 135 (am Kreuzplatz).

28. Mai 1963.

Landwirtschaftlicher Verein Riniken, in Riniken, Genossenschaft (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1953, Seite 1319). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden: Fritz Schlatter (Vizepräsident) und Jakob Schlatter (Verwalter). Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Werner Bühler, von Pfäffikon (Zürich), in Riniken, als Vizepräsident, und Willi Gross, von und in Riniken, als Verwalter (Aktuar und Kassier). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Verwalter (Aktuar und Kassier).

28. Mai 1963. Malerarbeiten.

N. De Conto & Sohn, in Zurzach, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1959, Seite 516). Diese Gesellschaft hat sich am 1. April 1963 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt, bestehend aus den beiden bisherigen Gesellschaftern Carlo De Conto-Schmid, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Nello De Conto-Keller, als Kommanditär, mit einer in bar geleisteten Kommanditeinlage von Fr. 5000. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Carlo De Conto-Schmid führt Einzelunterschrift. Der Kommanditär Nello De Conto-Keller ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Firma lautet nun: De Conto & Co. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 308.

28. Mai 1963.

J. Schmid Apparatebau AG., in Oftringen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Präzisionsapparaten aller Art, insbesondere Türschliessern. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 und Sacheinlagevertrag vom 18. Mai 1963 Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Jakob Schmid. Die Aktiven betragen Fr. 528 108.10 und die Passiven Fr. 237 691.75. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 290 416.35 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von Jakob Schmid seit 1. Januar 1963 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Jakob Schmid, von Suhr, in Oftringen. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Paula Schmid-Kuster und an Kurt Schmid, beide von Suhr, in Oftringen. Geschäftsadresse: Bernstrasse 1647.

28. Mai 1963.

Fabrik elektrischer Apparate Sprecher & Schuh A.-G. (Fabrique d'Appareillage Electrique Sprecher & Schuh S.A.) (Sprecher & Schuh Ltd. Switchgear Manufacturing Co.), in Aarau (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1963, Seite 419). Jacques Deschamps ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Georg Weber, von Winterthur, in Zug. Er führt die Unterschrift nicht.

28. Mai 1963. Brennstoffe, Warentransporte usw.

Bertschi & Meier, in Unterkulm, Betrieb einer Holz- und Kohlenhandlung sowie einer Transport- und Reiseunternehmung (Personen- und Sachen-transporte), Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 217 vom 22. Oktober 1962, Seite 3021). Der Gesellschafter Julius Meier ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten: Jakob Meyer-Gantschi, von Scherz, in Unterkulm. Die Firma schreibt sich jetzt Bertschi & Meyer. Natur des Geschäftes: Handel mit Brennstoffen, Warentransporte aller Art, Reiseunternehmungen und Betrieb einer Autogarage. Geschäftsadresse: Böhlerstrasse 100.

Tessin - Tessin - Tierno

Ufficio di Locarno

30 maggio 1963. Immobili.

Casa Brasilia S.A., a Locarno, costruzione, acquisto, amministrazione e vendita di immobili (FUSC. del 20 agosto 1962, N° 193, pagina 2407). Irene Büchler e Robert Büchler hanno cessato per dimissioni di far parte del consiglio d'amministrazione; il diritto di firma di Robert Büchler è estinto. Attuale unico amministratore è Dr. Bruno Cassina, da Agno, in Gordola, il quale vincolerà la società con firma individuale.

30 maggio 1963. Immobili.

Palaffi S.A., a Minusio, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili (FUSC. del 5 febbraio 1962, N° 29, pagina 372). Guerino Bionda e Maria Haefliger hanno cessato per dimissioni di far parte del consiglio d'amministrazione; i loro diritti di firma sono estinti. Romano Haefliger, già presidente, è stato nominato unico amministratore e vincolerà la società con firma individuale.

30 maggio 1963. Immobili, ecc.

Tilder S.A., in Muraltio, acquisto, vendita, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC. del 3 marzo 1961, N° 52, pagina 631). Con decisione assembleare del 27 maggio 1963, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione, che sarà operata sotto la ragione sociale Tilder S.A. in liquidazione dal Dr. Désiré Genni, da Ponte Valentino, in Bellinzona, nominato liquidatore, con diritto di firma individuale. Il diritto di firma individuale dell'amministratore avv. Enrico Franzoni è estinto. Recapito: Casa Franzoni, Via dei Fiori.

Ufficio di Lugano

29 maggio 1963. Immobili, ecc.

Zezilia S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 maggio 1963. Scopo: gestioni mobiliari ed immobiliari diverse; acquisto,

locazione e vendita di ogni immobile e suoi accessori; la vendita totale o parziale di immobili; l'accensione di ipoteche sugli stessi; la locazione agli azionisti di appartamenti ed in genere ogni operazione immobiliare, finanziaria o commerciale connessa allo scopo sociale; partecipazione ad altre società a carattere commerciale. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Luigi Fontana, da Muggio, in Lugano. Recapito: via Cantonale 11, uffici propri.

29 maggio 1963. Immobili.

Colte S.A., a Lugano, l'amministrazione di patrimoni immobiliari (FUSC. del 7 marzo 1963, N° 55, pagina 684). Dr. Alfonso Lodolo D'Orta, di nazionalità italiana, in Genova (Italia), è entrata far parte del consiglio di amministrazione con firma individuale.

29 maggio 1963. Immobili, ecc.

Grifo S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 maggio 1963. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare svizzera od estera, nonché le operazioni di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Gastone Probst, da Ginevra, a Lugano. Recapito: via Ginevra 2, c/o l'amministratore unico.

29 maggio 1963. Immobili.

Verde Lago S.A., a Maroggia. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 maggio 1963. Scopo: l'investimento immobiliare e la realizzazione di costruzioni. La società si propone segnatamente l'acquisto delle particelle N° 281 di mq. 4996 e N° 281 di mq. 362 in territorio di Maroggia per il prezzo complessivo di fr. 780 000. Capitale: fr. 850 000, diviso in 850 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Elio Borradori, da Gordola, in Lugano. Recapito: Villa ex Bieler, uffici propri.

Distretto di Mendrisio

29 maggio 1963.

Rose Tours, agenzia viaggi e turismo di Guelfo Scanziani, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Guelfo Scanziani, da Balerna, in Chiasso. Organizzazione di viaggi individuali e collettivi per l'interno e per l'estero, rappresentanza di linee aeree, marittime e terrestri, vendita di biglietti per viaggi aerei, marittimi e terrestri, vendita di biglietti per viaggi aerei, marittimi e terrestri, prenotazioni alberghiere ed organizzazione di soggiorni completi e attività affini al turismo. Via Balestra 7.

29 maggio 1963. Lavorazione del legno.

Gianfranco Riva, in Balerna. Titolare della ditta individuale è Gianfranco Riva, da ed in Balerna. Lavorazione del legno.

29 maggio 1963. Pasticceria, ecc.

Ferrario Costante fu Antonio, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Costante Ferrario, cittadino italiano, in Chiasso. Esercizio di una pasticceria con buvette. Corso San Gottardo 51.

29 maggio 1963.

Nuova Banca, succursale di Chiasso, in Chiasso, esecuzione di tutte le operazioni usuali di una banca commerciale, ecc. (FUSC. del 29 gennaio 1963, N° 23, pagina 283), società anonima con sede principale a Zurigo. Giuseppe Poma, da ed in Mendrisio, è stato nominato vice-direttore della filiale con firma collettiva con altro avente diritto.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

29 mai 1963.

Grands Magasin Innovation S.A., a Lausanne, commerce de nouveautés, société anonyme (FUSC. du 15 mai 1962, page 1430). Le président Fritz Biehler est démissionnaire; sa signature est radiée. Henri Schneider n'est plus administrateur. Jules Müggler, directeur général (inscrit) est nommé président; il conserve la signature collective à deux. Georges Strohm, de et à Lausanne, est nommé administrateur; il n'exerce pas la signature sociale.

29 mai 1963. Hôtels, restaurants.

Deux-Gares S.A., a Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 21 mai 1963. But: l'exploitation et la gérance d'hôtels, restaurants, cafés, snack-bars, bars à café, tea-rooms, glaciers ou entreprises analogues, ainsi que toutes opérations se rapportant directement ou indirectement à l'hôtellerie, à la restauration et à ses branches annexes. Capital: fr. 125 000, divisé en 250 actions, nominatives, de fr. 500, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 2 membres ou plus. Conseil: Pierre Givel, de Payerne, à Pully, président; Oskar Givel, de Payerne, à St-Sulpice (Vaud), vice-président; Gertrude Givel, de Payerne, à Genève; Jean-Philippe Givel, de Payerne, à Genève; Robert Tronchet, de Versoix, à Sion; Carlo De Mercurio, de Corsier sur Vevey, à Dachsen (Zurich). La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec un autre administrateur. Bureau: Avenue du Théâtre 7 (chez Pierre Givel).

29 mai 1963. Spécialités gastronomiques.

Henri-Joseph Weiss, a Lausanne, Chef de la maison: Henri-Joseph Weiss, allié Lugrin, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, importation et commerce de spécialités gastronomiques. Chemin de Pierrelère 40.

29 mai 1963. Bois, cellulose, papier.

Omnia S.A., a Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 27 mai 1963. But: l'importation et l'exportation de bois brut (préfabriqué et fabriqué), ainsi que de ses dérivés (cellulose, papier imprimé ou brut). Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: René Nobs, de Seedorf (Berne), à Lausanne. Milorad Tosic, apatride, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle. Grand-Chêne 1 (chez l'administrateur).

29 mai 1963. Administrations.

Finansab S.A., a Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 22 mai 1963. But: l'administration de biens en Suisse ou à l'étranger, leur financement sous

n'importe quelle forme, l'acquisition ou la souscription d'actions, de parts ou de participations, l'exécution d'opérations financières quelconques, soit pour son compte soit pour le compte de tiers. Capital: fr. 60 000, divisé en 120 actions, au porteur, de fr. 500, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Duboux, de Grandvaux et Lutry, à Pully. Bureau: Grand-Chêne 1 (dans les bureaux de l'administrateur).

29 mai 1963. Vins.

H. Regancy & Cie. à Lausanne, vins, société en nom collectif (FOSC. du 3 mars 1954, page 573). Adresse actuelle: rue de la Borde 3.

29 mai 1963. Immeubles.

S.I. Valdise C. à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2081). L'administrateur Jean Francken est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: François Cerottini, de Crissier, à Lausanne.

29 mai 1963.

Fiduciaire Générale S.A., succursale de Lausanne. Fonctions fiduciaires de tous genres (FOSC. du 8 mars 1963, page 698), société anonyme avec siège principal à Bâle. Le directeur Emile Vogt (inscrit) est également nommé administrateur avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société. Le président du conseil Hans Müller est également directeur et administrateur délégué; il conserve la signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société.

29 mai 1963.

Azote Société Anonyme. à Lausanne, azote, engrais, produits chimiques, société anonyme (FOSC. du 16 avril 1959, page 1080). Le président Jean Golay (inscrit) (sans signature) exerce la signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux avec l'administrateur Jean Golay est conférée à Paul Fröhlich, de Rapperswil (Turgovie), à Pully, et Pierre Fleury, de Courroux (Jura-Bernois), à Lausanne.

Bureau de Payerne

29 mai 1963. Logements.

Société coopérative Accueil. à Payerne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de parer à la pénurie des logements par la construction de bâtiments d'habitation et la création d'appartements salubres à loyers modestes. La société acquiert de la commune de Payerne un droit de superficie d'une durée de 70 ans sur une parcelle de 2320 m² sise au lieu dit «La Coulaz», d'une valeur de fr. 15 le m² moyennant paiement d'une indemnité annuelle calculée à 33,4% de la valeur du terrain. Les statuts portent la date du 11 mai 1963. Les parts sociales sont de fr. 100 chacune. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. Les publications de la société sont faites dans le «Démocrate» de Payerne et dans le «Journal de Payerne» et lorsque la loi le prescrit dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 à 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou du caissier. Henri Bise, de Seiry et Mauborget, à Payerne, est président; Paul Voillat, de Dampfieux (Jura bernois), à Payerne, est secrétaire, et Arthur Bähni, de Bolligen (Berne), à Payerne, caissier. Adresse: chez le président Henri Bise, rue de Savoie 2, à Payerne.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

28 mai 1963.

Julen André. Ameublement, Succ. de Gustave Julen, à Sierre (FOSC. du 9 mai 1946, N° 107, page 1391). Cette maison est radiée par suite de cessation de toute activité.

28 mai 1963. Charpente.

Udry Joseph. à Aven/Conthey (FOSC. du 16 octobre 1956, N° 213, page 2621). Entreprise de charpente. Cette maison est radiée par suite de remise de commerce à la maison «Udry Joseph et Claude», ci-après inscrite.

28 mai 1963. Charpente.

Udry Joseph et Claude. à Aven/Conthey. Joseph Udry, de Paul et Claude Udry de Joseph, tous deux de et à Aven/Conthey, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 28 mai 1963. Entreprise de charpente. La société a repris (sans actif et passif) le commerce et la suite des affaires de la maison «Joseph Udry», radiée. Cette société sera engagée par la signature individuelle de Joseph Udry.

Bureau de St-Maurice

29 mai 1963. Benzine, etc.

Joséphine Wicht. à St-Gingolph, tabacs, chocolats, conserves, articles de bazar, benzine sous l'enseigne «Station-service Migrol» (FOSC. du 29 décembre 1959, page 3618). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 mai 1963.

Caisse-paritaire d'assurance-chômage de l'Usine de Monthey de la Giba. à Monthey, association (FOSC. du 6 janvier 1948, page 24). Dans son assemblée générale du 8 avril 1963, l'association, n'étant pas astreinte à l'inscription, y a renoncé. A sa demande, elle est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1^{er} mai 1963. Horlogerie, etc.

Fernand Surdez. à La Chaux-de-Fonds, atelier de préparages et d'emboîtement de boîtes de montres; décolletage de fournitures accessoires se rapportant au préparage d'emboîtages; fabrication et vente de fraises industrielles en tous genres pour la mécanique (FOSC. du 15 octobre 1958, N° 211). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Surdez, Mathey et Cie», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-après.

1^{er} mai 1963. Horlogerie, etc.

Surdez, Mathey et Cie. à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, Jean-Pierre Surdez, de Le Penchapatte (Berne), à La Chaux-de-Fonds; Fernand Mathey, de et à La Chaux-de-Fonds, associés indéfiniment responsables, et Fernand Roland Surdez, de Le Penchapatte (Berne), à La Chaux-de-Fonds, associé commanditaire avec une commandite de fr. 115 000, ont constitué une société en commandite qui a commencé le 1^{er} janvier 1963 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Fernand Surdez», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Atelier de préparage et d'emboîtement de boîtes de montres, décolletage de fournitures accessoires se rapportant au préparage

d'emboîtement, fabrication et vente de fraises industrielles en tous genres pour la mécanique et l'horlogerie. Fernand Roland Surdez, associé commanditaire, est nommé fondé de procuration. La société est engagée par la signature collective, soit des deux associés indéfiniment responsables, soit d'un associé indéfiniment responsable avec le fondé de procuration. Bureaux: 39, rue du Premier-Août. 27 mai 1963. Horlogerie.

Mme Yve Laurent Voifrol et fils. à La Chaux-de-Fonds, terminage de mouvements d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 26 novembre 1956, N° 278). La société est dissoute depuis le 31 août 1962. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison Philippe Jeanneret, à Villeret (Berne).

27 mai 1963. Horlogerie.

Soguel et Co. à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres, bijouterie, décoration et polissage, société en nom collectif (FOSC. du 21 juillet 1958, N° 170). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Gustave Soguel. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris, dès le 1^{er} avril 1963, par la société en commandite «Soguel et Co», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

27 mai 1963. Boîtes de montres, etc.

Soguel et Co. à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1^{er} avril 1963 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la société en nom collectif «Soguel et Co», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Eric Soguel, de Cernier, à La Chaux-de-Fonds, et pour commanditaire Irène Soguel née Besancon, épouse d'Eric, de Cernier, à La Chaux-de-Fonds, avec une commandite de fr. 1000, prise sur ses biens réservés. Fabrication de boîtes de montres, bijouterie, décoration et polissage. Bureaux: 2, place Neuve.

28 mai 1963.

Fiduciaire Willi Eggmann. à La Chaux-de-Fonds, toutes affaires ayant trait à la profession d'expert-comptable et aux fonctions de fiduciaire (FOSC. du 3 mars 1959, N° 50). Le titulaire Willi Eggmann est maintenant domicilié à Genève. Nouvelle adresse du second bureau: à Lausanne, 9 bis, Escalier-du-Marché. Troisième bureau: à Genève, 69, rue de Lyon.

Bureau du Locle

11 mai 1963.

Atelier Graphique, Montandon et Joray. au Locle, bureau de créations publicitaires et toute autre activité en rapport avec la publicité, société en nom collectif (FOSC. du 12 juin 1962, N° 131, page 1719). La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1963; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Photo Création S.A.», au Locle, ci-après inscrite.

11 mai 1963.

Lurnel Photographie Fred-André Müller. au Locle, commerce d'articles photographiques (FOSC. du 25 juillet 1960, N° 171, page 2207). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Photo Création S.A.», au Locle, ci-après inscrite.

11 mai 1963.

Photo Création S.A., au Locle. Suivant acte authentique du 5 avril 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise d'arts graphiques et la gérance de budgets publicitaires. Pour ses travaux elle utilise essentiellement le procédé photographique. La société peut assumer des participations à d'autres entreprises et acheter, vendre et construire tout immeuble. Elle a, en outre, pour objet la continuation de la société en nom collectif «Atelier Graphique, Montandon et Joray», au Locle, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 100 000, est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, chacune. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Atelier Graphique, Montandon et Joray», au Locle, selon bilan au 31 décembre 1962, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 99 920.20 (installation, matériel, dépôts et prêts divers, stock de fournitures, clients et travaux en cours, poste, caisse) et un passif de fr. 47 887.60 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 52 032.60. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 52 032.60 contre remise aux apporteurs de 50 actions nominatives de fr. 1000, chacune. Le solde de fr. 2 032.60 leur a été crédité dans les livres de la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Atelier Graphique, Montandon et Joray» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1963. En outre il a été fait apport de l'actif et du passif de l'entreprise «Lurnel Photographie Fred-André Müller», au Locle, selon bilan au 31 décembre 1962 annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 32 681.10 (matériel, fourniture, clients, travaux en cours) et un passif de fr. 3 148.55 (fournisseurs), soit un actif net de fr. 29 535.55. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 29 535.55 contre remise à l'apporteur de 25 actions nominatives de fr. 1000, chacune. Le solde de fr. 4 535.55 lui a été crédité dans les livres de la société. 25 actions de fr. 1000 ont été compensées avec une créance figurant au passif du bilan de la société en nom collectif reprise par la société. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée, éventuellement par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Claude Joray, de Belprahon (Jura bernois), au Locle, président; Claude Melano, de Genève, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, et Fred-André Müller, de Sigriswil, au Locle, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Rue des Envers N° 47 (Fiduciaire J. Jacot).

29 mai 1963.

Banque Cantonale Neuchâtoise, succursale du Locle (FOSC. du 29 avril 1960, N° 99, page 1314) avec siège principal à Neuchâtel. André Bubloz, de La Chaux (Vaud) et de Corcelles (Neuchâtel), à Corcelles-Cromrandreche, et Henri Schaeffer, de Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz (Neuchâtel), à Neuchâtel, jusqu'ici sous-directeurs au siège central, sont nommés sous-directeurs de la banque. En cette qualité, ils engagent l'ensemble de la banque en signant conjointement entre eux ou avec une autre personne autorisée. La signature de Marcel Weber, directeur adjoint, est radiée.

Genève - Genève - Ginevra

Rectification.

Air-India. à Bombay, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 30 mai 1963, page 1587), succursale de «Air-India», à Bombay (Inde), entreprise publique

(corporation). Procuration individuelle pour la succursale a été conférée à Ramadasa Venkataraman (et non Venkataram), de l'Inde, à Genève.

17 mai 1963.

Société Anonyme de Diffusion d'Agendas, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 mai 1963. But: fabrication, diffusion et commerce d'agendas ainsi que de tous articles du même genre. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Spreter, de Chêne-Bougeries, à Genève, président, et Jean-Albert Freuler, de Glaris, à Bâle, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

29 mai 1963. Café-restaurant.

C. Baratelli, à Genève, café-restaurant-tea-room à l'enseigne «La Cascade» (FOSC. du 23 mai 1958, page 1125). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

29 mai 1963. Entreprise du bâtiment.

Schmutz & Morrt, à Genève, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 21 mars 1960, page 919). L'associé Johann Schmutz est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 mai 1963. Bâtiments.

Bianchi, Pecorini & Cie, à Chêne-Bourg, entreprise générale du bâtiment, etc., société en commandite (FOSC. du 27 décembre 1960, page 3723). Les associés indéfiniment responsables Bernard-André Bianchi, et Robert-Pierre Pecorini (inscrits) signent dorénavant individuellement.

29 mai 1963. Matériaux de construction.

Schmid et Grosjean SARL, à Genève, matériaux de construction, etc. (FOSC. du 16 avril 1962, page 1144). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 mai 1963. Agence de voyages.

Thos Cook & Son, Société anonyme à Bruxelles, Succursale de Genève, à Genève, agence de voyages, etc. (FOSC. du 14 mars 1960, page 818), succursale de «Thos Cook & Son», société anonyme, à Bruxelles. Statuts modifiés le 30 octobre 1961. La durée de la société a été prorogée de trente ans à partir du 31 octobre 1961.

29 mai 1963. Produits pour industrie chimique.

Perehim SA, à Genève, produits destinés à l'industrie chimique, etc. (FOSC. du 11 février 1963, page 421). Nouvelle adresse: 11, chemin Louis-Dunant.

29 mai 1963. Société holding.

Brakeshoe International SA, à Grand-Saconnex, sur le plan international et en liaison avec l'American Brake Shoe Company, exercer l'activité d'une société holding, etc. (FOSC. du 20 décembre 1961, page 3699). L'administrateur Bruno Hügi (inscrit) est maintenant domicilié à Zurich.

29 mai 1963. Installations, matériaux de tout genre, etc.

Carlorundum International SA, à Genève, développement technique, production, usage, vente et achat d'installations, de matériaux et de marchandises de tout genre, etc. (FOSC. du 3 janvier 1963, page 6). L'administrateur Bruno Hügi (inscrit) est maintenant domicilié à Zurich.

29 mai 1963. Fondation de sociétés.

Procter & Gamble Genève SA, à Genève, fondation d'autres sociétés et participation à celles-ci, etc. (FOSC. du 3 mai 1963, page 1277). L'administrateur Bruno Hügi (inscrit) est maintenant domicilié à Zurich.

29 mai 1963.

Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 17 avril 1962, page 1160). Walter Huber (décédé) et Henry Gros ne sont plus administrateurs. L'administrateur Jean-Jacques Hübscher (inscrit) n'est plus secrétaire. Jacques-Henri Hübscher, de Thayngen (Schaffhouse), à Genève, et Maurice Reiser, de Charmoille (Berne), à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce désormais les fonctions de secrétaire.

29 mai 1963.

Société Immobilière Le Jour, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1962, page 3179). Marcel-Raoul Unger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René-Charles Rahm, de et à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement. Nouveau domicile: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Hôtel Municipal.

29 mai 1963. Extincteurs d'incendie.

Maelin SA, à Genève, extincteurs d'incendie, etc. (FOSC. du 26 juin 1956, page 1612). L'administrateur Robert Mottu, président (inscrit) signe dorénavant individuellement. Francis Baumann, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Louis Huber, de Weinfelden (Turgovie), à Genève.

29 mai 1963. Immeubles.

SI Trottet A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1961, page 655). Charles Philippsson et Francis Hodel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Romain Lang, de Zurich, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 6, avenue de Frontenex, chez Romain Lang.

29 mai 1963. Appareils pneumatiques, etc.

Ihec SA, à Genève, appareils, machines et outils pneumatiques, automatiques ou électroniques, etc. (FOSC. du 20 décembre 1962, page 3673). Capital porté de fr. 820 000 à fr. 4 060 000, par l'émission de 3240 actions de fr. 1000, au porteur; Capital: fr. 4 060 000, entièrement versé, divisé en 4060 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 22 mai 1963.

29 mai 1963. Appareils mécaniques, etc.

Kenag SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 mai 1963. But: représentation, importation, exportation, distribution et vente d'appareils mécaniques, électriques et électroniques à usage industriel ou ménager. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernest Magnin, de Corcelles-sur-Chavornay (Vaud), à Versoix, président; Nadine Kempf, de Corcelles-sur-Chavornay (Vaud), à Genève, secrétaire, et Roland Kempf, de France, à Genève. Signature: individuelle de Roland Kempf ou collective à deux des autres administrateurs et de Gilbert Magnin, de Corcelles-sur-Chavornay (Vaud), à Genève, directeur. Domicile: 1, place des Charmilles, chez Roland Kempf.

29 mai 1963.

Banque Romande, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 mars 1963, page 731). Capital porté de fr. 6 250 000 à fr. 11 750 000, par l'émission de 8800 actions de fr. 500, au porteur, et 11 000 actions de fr. 100, nominatives. Capital:

fr. 11 750 000, entièrement versé, divisé en 18 800 actions de fr. 500, au porteur, privilégiées temporairement en ce sens qu'elles donnent droit à un dividende prioritaire jusqu'à l'exercice se terminant le 31 décembre 1965 y compris, et 23 500 actions de fr. 100, nominatives, privilégiées quant au droit de vote. La clause exigeant un conseil d'administration de 5 membres au moins a été supprimée. Nouveaux statuts du 27 mai 1963.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Erbgemeinschaft Jakob Frei, Neu St. Johann, wurde wegen Liquidation des Ladengeschäftes (Uhren, Edelmetallwaren und Ersatzwaren für solche, Brillen, Thermometer, Barometer usw.) vom 1. Juni bis 31. August 1963 die Durchführung eines Totalausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis Ende August 1968 verboten.

(AA. 151)

Der Genossenschaft Konkordia, Gossau, wurde wegen Aufgabe des Ladengeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufs bis 8. Juni 1963 bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 8. Juni 1968 verboten.

(AA. 152)

St. Gallen, den 31. Mai 1963.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

M. Ernest Zäch, rue du Vieux-College 1, a été autorisé à opérer une liquidation partielle portant sur les articles de cadeaux et colifichets de son second magasin, rue de Cornavin 11. Il est interdit à M. Zäch de reprendre ces espèces de marchandises pendant 3 ans à Genève.

(AA. 153)

Lucy S.A., Passage des Lions 6 bis, a été autorisée à procéder à la liquidation générale de ses marchandises (corsets, soutien-gorge, ceintures, etc.). L'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse est fixée à 5 ans et s'étend aux deux administrateurs Ernest et Lucie Abrecht.

(AA. 154)

Genève, le 5 juin 1963.

Département du commerce, de l'industrie
et du travail.

Requête

à fin d'extension du champ d'application de la convention collective pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie dans le Jura bernois

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes ont demandé que le conseil-exécutif du canton de Berne proroge sa décision du 16 mai 1961 étendant plusieurs dispositions de la convention collective de travail pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie dans le Jura bernois et de son avenant N° 2 pour autant que ces dispositions n'ont pas subi de modifications. Elles demandent en même temps l'extension des dispositions de la convention et de l'avenant, modifiées le 30 mars 1963.

Les dispositions non modifiées ont été publiées dans la Feuille officielle du Jura bernois, N° 54 du 8 juillet 1961; la présente requête fait l'objet d'une publication dans la Feuille officielle du Jura bernois, N° 43 du 1^{er} juin 1963.

Toute opposition à la requête doit être écrite, motivée et adressée à l'autorité soussignée dans les quatorze jours à dater de la présente publication.

Berne, le 7 juin 1963. (AA. 150)

Direction de l'économie publique
du canton de Berne.

Vega AG., Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1963 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche bis zum 31. Juli 1963 am Sitze der Gesellschaft anzumelden.

(AA. 149^a)

Glarus, den 5. Juni 1963.

Vega AG., in Liq.

Touring Motor AG., Solothurn

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Februar 1963 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich bei der Touring Motor AG in Liq., Postfach 38, Solothurn 3, anzumelden.

Solothurn, 31. Mai 1963. (AA. 147^a)

Touring Motor AG., in Liq.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

Nr. 197575. Hinterlegungsdatum: 13. November 1962, 20 Uhr.
Micro Beads, Inc., 2505 Albion Street, Toledo (Ohio, USA).
Fabrikation und Handel.

Glasperlen-Kügelchen zur Verwendung in abrasiven Strahlgebläsen, zum Filtern von Flüssigkeiten, zur Verwendung an Rückstrahlern, in Laboratorien und in der Oelindustrie. (Int. Kl. 3, 9, 11, 21)

MICROBEADS

Nr. 197576. Hinterlegungsdatum: 13. November 1962, 20 Uhr.
Micro Beads, Inc., 2505 Albion Street, Toledo (Ohio, USA).
Fabrikation und Handel.

Glaskugeln für abrasive Zwecke. (Int. Kl. 3)

GLAS-SHOT

Nr. 197577. Date de dépôt: 14 mars 1963, 17 h.
Docteur Albert Amoudruz, route de Chêne 5, Genève.
Fabrikation et commerce.

Installations, appareils et produits pour l'amaigrissement. (Cl. int. 5, 10).

OXYSVELT

Nr. 197578. Hinterlegungsdatum: 18. März 1963, 18 Uhr.
Hercules Powder Company, Hercules Tower, 910 Market Street, Wilmington 99 (Delaware, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Pigmentfarben. (Int. Kl. 2)

MERCADIUM

Nr. 197579. Hinterlegungsdatum: 18. März 1963, 19 Uhr.
Atout AG, Wabernstrasse 31, Bern. — Fabrikation und Handel.

Kinder-Sitzchen zum Aufsetzen auf die Toilettenschüssel, Kinder-Töpfchen, Kinderstühle, Kindermöbel, Zelte, Kinder-Sicherheitsgurten. (Int. Kl. 9, 11, 20, 21, 22)

BABY-CLO

Nr. 197580. Hinterlegungsdatum: 18. März 1963, 19 Uhr.
Atout AG, Wabernstrasse 31, Bern. — Fabrikation und Handel.

Zusammenlegbare Kinder-Campingbetten, Kinderbetten und deren Zubehör, Kinder-Luftmatratzen, Hängematten, Zelte, Kindermöbel, Kinderwagen. (Int. Kl. 12, 20, 22, 21)

BABY-SLEEP

Nr. 197581. Hinterlegungsdatum: 26. März 1963, 13 Uhr.
Werner Hans Liebmann, Hochhaus Innerfeld, Dorfackerstrasse 25, Zuchwil (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Selbsttätiger Mitnehmer für Rundschleifmaschinen. (Int. Kl. 7)

CENTER-GRIP

Nr. 197582. Hinterlegungsdatum: 27. März 1963, 20 Uhr.
Viso S.A. (Viso AG) (Viso Ltd.), Magliaso (Tessin).
Fabrikation und Handel.

Antriebs Elemente für den Maschinen-, Apparate-, Geräte- und Instrumentenbau. (Int. Kl. 7, 9)

VISOMAG

Nr. 197583. Date de dépôt: 29 mars 1963, 16 h.
Edouard Paskowsky S.A., Delémont (Berne). — Fabrication et commerce.

Machines et pièces de machines à fonctionnement hydro-électrique, telles que presses, cisailles, presses-cisailles combinées, appareils automatiques d'ouverture de portes. (Cl. int. 6 à 9)

ECLAIR

N° 197584

Date de dépôt: 29 mars 1963, 16 h.
Edouard Paskowsky S.A., Delémont (Berne). — Fabrication et commerce.

Machines et pièces de machines à fonctionnement hydro-électrique, telles que presses, cisailles, presses-cisailles combinées, appareils automatiques d'ouverture de portes. (Cl. int. 6 à 9)

PD

Nr. 197585. Hinterlegungsdatum: 1. April 1963, 7 Uhr.
Büeking AG, Zürich, Löwenstrasse 17, Zürich. — Handel.

Bekleidungsstücke jeder Art, einschliesslich gewirkter und gestrickter. (Int. Kl. 25).

BLUEMASTER

Nr. 197586. Hinterlegungsdatum: 1. April 1963, 7 Uhr.
Büeking AG, Zürich, Löwenstrasse 17, Zürich. — Handel.

Bekleidungsstücke jeder Art, einschliesslich gewirkter und gestrickter. (Int. Kl. 25)

BLUESTAR

Nr. 197587. Hinterlegungsdatum: 1. April 1963, 7 Uhr.
Büeking AG, Zürich, Löwenstrasse 17, Zürich. — Handel.

Bekleidungsstücke jeder Art, einschliesslich gewirkter und gestrickter. (Int. Kl. 25)

COMBISTAR

Nr. 197588. Hinterlegungsdatum: 25. April 1963, 7 Uhr.
Büeking AG, Zürich, Löwenstrasse 17, Zürich. — Handel.

Bekleidungsstücke jeder Art, einschliesslich gewirkter und gestrickter. (Int. Kl. 25)

THE KING

Nr. 197589. Hinterlegungsdatum: 1. April 1963, 7 Uhr.
Büeking AG, Zürich, Löwenstrasse 17, Zürich. — Handel.

Bekleidungsstücke jeder Art, einschliesslich gewirkter und gestrickter. (Int. Kl. 25)

KINGSTAR

Nr. 197590. Hinterlegungsdatum: 1. April 1963, 7 Uhr.
Büeking AG, Zürich, Löwenstrasse 17, Zürich. — Handel.

Bekleidungsstücke jeder Art, einschliesslich gewirkter und gestrickter. (Int. Kl. 25)

TRICOMBI

Nr. 197591. Hinterlegungsdatum: 1. April 1963, 7 Uhr.
Büeking AG, Zürich, Löwenstrasse 17, Zürich. — Handel.

Bekleidungsstücke jeder Art, einschliesslich gewirkter und gestrickter. (Int. Kl. 25)

TRISTAR

Nr. 197592. Hinterlegungsdatum: 1. April 1963, 20 Uhr.
Gerike & Co., Stationsstrasse 67, Regensdorf (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Förderanlagen. (Int. Kl. 7)

OMNIWAY

Nr. 197593. Date de dépôt: 22 avril 1963, 19 h.
Laboratoire Monie S.A., rue de la Coulouvrenière 14, Genève.
Fabrication et commerce.

Colorant pour la peau et tous produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

SANBAS

Nr. 197594. Hinterlegungsdatum: 9. April 1963, 20 Uhr.
Felea AG (Felea S.A.) (Felea Ltd.), Schützengasse 18, Grethen (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

TITOBLOC

Nr. 197595 Hinterlegungsdatum: 16. April 1963, 20 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für kosmetische Zwecke, Parfümerien, Seifen, ätherische Öle. (Int. Kl. 3)

BINAPIL

Nr. 197596 Hinterlegungsdatum: 16. April 1963, 20 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrikation und Handel.

Farbstoffe, chemische Produkte für die Textilindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

TERACRON

Nr. 197597 Hinterlegungsdatum: 19. April 1963, 20 Uhr.
Chugai S.A. Zürich, Seebahnstrasse 85, Zürich 3. — Handel.

Pharmazeutische und chemische Produkte und Erzeugnisse für ärztlichen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

SANGURON

Nr. 197598 Hinterlegungsdatum: 19. April 1963, 20 Uhr.
Chugai S.A. Zürich, Seebahnstrasse 85, Zürich 3. — Handel.

Pharmazeutische und chemische Produkte und Erzeugnisse für ärztlichen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

SANGURONE

Nr. 197599 Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1963, 9 Uhr.
Galactina & Biomalz AG, Belp (Bern). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

GALABELLA

Nr. 197600 Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1963, 9 Uhr.
Galactina & Biomalz AG, Belp (Bern). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5)

GALANINO

Nr. 197601 Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1963, 15 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.
Erneuerung der Marke Nr. 104482. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1963 an.

Vitaminhaltige Waren, nämlich Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel; diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

VITAQUIN

Nr. 197602 Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1963, 15 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.
Erneuerung der Marke Nr. 104485. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1963 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

PILLAX

Nr. 197603 Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1963, 17 Uhr.
Capitol Records, Inc., 1750 North Vine Street, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105499. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1963 an.

Radioapparate, Verstärkeranlagen, Lautsprecher, Radioröhren, Film- und Tonfilmgeräte und Chef-Fernsprechanlagen. (Int. Kl. 9)

CAPITOL

Nr. 197604 Date de dépôt: 6 mai 1963, 18 h.
Fluvius Boillat, Fludo Watch, Les Brenleux (Berne).
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 104632. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1963.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

FLUDO

Nr. 197605 Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1962, 18 Uhr.
International Telephone and Telegraph Corporation, 320 Park Avenue,
New York 22 (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Telephon-Schaltanlagen, Einrichtungen, Vorrichtungen und Geräte für solche Anlagen, nämlich automatische Hauptamtanlagen und Landamtanlagen, Anlagen mit automatischer Netzgruppenwahl, automatische Nebenstellenanlagen, automatische Hauszentralen und handbediente Schaltzentralen; Teilnehmerapparate; elektrische Signalübertragungsanlagen und Einrichtungen, Vorrichtungen und Geräte für solche Anlagen, nämlich Trägerstrom-Anlagen und -Ausrüstungen, elektrische Impulsübertragungs-Anlagen und -Ausrüstungen, Anlagen für Tonfrequenz-Signalübertragung und -Signalgebung, Tonfrequenzverstärker, Pupinpulen; elektrische Schwingungsgeneratoren, Verstärker, Modulatoren und Demodulatoren; Rundfunk- und Fernseh-Sender; Sender und Empfänger für drahtlose Punkt-Punkt-Uebertragung; Hochfrequenzantennen; Hochfrequenz-Uebertragungsleitungen; Kabel und Drähte für elektrische Signalübertragungsanlagen; Rundfunk- und Fernsehempfänger mit oder ohne Plattenspieler; Anlagen und Ausrüstungen für die Funk-Navigation und -Peilung; elektrische Signal-, Alarm-, Anzeige- und Melde-Anlagen, sowie Einrichtungen, Vorrichtungen und Geräte für solche Anlagen; Faksimile-Uebertragungsanlagen und -Ausrüstungen; Nachrichtenapparate mit Aufzeichnung der übertragenen Nachricht, nämlich Telegraphendruckapparate, Lochstanzgeräte und Empfangslochstanzgeräte; Halbleiter und Halbleitervorrichtungen; Gleichrichter-Anlagen und -ausrüstungen einschliesslich Stromversorgungsanlagen, Spannungsregler und Kathodenschutzvorrichtungen; Starkstrom-Anlagen, -Einrichtungen, -Vorrichtungen und -Geräte; Elektronröhren und Gasröhren; Kathodenstrahl-Bildröhren; elektrische Transformatoren, Spulen und Filter; elektrische Batterien; elektrische Kühl-Anlagen und -Einrichtungen, elektrische Öfen; Luftkonditionierungs-Einrichtungen; Verdrahtungs- und Verkabelungsvorrichtungen; Datenverarbeitungs-Anlagen und -Einrichtungen, Vorrichtungen und Geräte für solche Anlagen; Materialien, sowie Anlagen, Einrichtungen, Vorrichtungen und Geräte zur Verarbeitung und Behandlung von Materialien; Anlagen für die Behandlung einschliesslich der Ueberprüfung, Auswahl, Sammlung, Verteilung und Beförderung von Gegenständen; elektrische Kondensatoren und alle übrigen elektrischen Apparate, Geräte, Bauteile, Materialien und Stoffe für die vorgenannten Anlagen, Ausrüstungen und Einrichtungen. (Int. Kl. 7, 9, 11)



Nr. 197606 Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1962, 17 Uhr.
Diamond Expansion Bolt Company, Inc., 500 North Avenue, Garwood
(New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Spreizdübel. (Int. Kl. 6)

DI-EX

Prioritätsanspruch: USA, 19. Februar 1962.

Nr. 197607 Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1962, 20 Uhr.
Gerber Products Company, Fremont (Michigan, USA).
Fabrikation und Handel.

Bleichmittel und andere Mittel für Waschzwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwasser; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Saugflaschen für Kleinkinder; Bekleidung und Unterwäsche für Babies, Kinder und Erwachsene, Spiele und Spielsachen; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gelees, Marmeladen; Eier; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogat; Mehl und Getreidepräparate; Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Glaces; Honig, Zuckersirup, Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze; Eis; Mineralwasser und kohlenensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Herstellung von Getränken. (Int. Kl. 3, 5, 10, 23, 28, 29, 30, 32)



Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 122217. — Max Conrad AG., Basel. — Uebertragung an Nene Warenhaus A.G., Bederstrasse 49, Zürich 2/27. — Eingetragen den 24. Mai 1963.

Löschungen — Raditions

Marke Nr. 181940 (CLAN MORE)
Rim Company Ltd., Basel. — Gelöscht am 20. Mai 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 185704 (NORTEN)
Grigorij Biller, Rio de Janeiro et Chneur Dinis, Rio de Janeiro (Brésil). — Radiée le 20 mai 1963 à la demande des titulaires.

Marke Nr. 185756 (SPANDEN)
International Latex Corporation, Dover (Delaware, USA). — Gelöscht am 20. Mai 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 187970 (SPANTEN)
International Latex Corporation, Dover (Delaware, USA). — Gelöscht am 20. Mai 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marques Nos 196104 (ENFORD), 196105 (ROXEDO)
Fabrique d'horlogerie Walthmann S.A., Bâle. — Radiées le 20 mai 1963 à la demande de la titulaire.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Inhaltsverzeichnis

Unsere geschätzten Abonnenten müssen wir mitteilen, dass leider das halbjährlich erscheinende Inhaltsverzeichnis zum SHAB nicht mehr im bisherigen Umfang herausgegeben werden kann, indem inskünftig die Publikationen des Handelsregisters sowie der Fabrik- und Handelsmarken darin nicht mehr enthalten sein werden. Technische Schwierigkeiten bei der Drucklegung, die ein Erscheinen innert zünftlicher Frist immer mehr verunmöglichen, sowie die geringe Nachfrage zwingen uns zu dieser einschneidenden Massnahme. Hingegen werden in Zukunft sämtliche Abonnenten das Inhaltsverzeichnis ohne vorherige schriftliche Bestellung unentgeltlich in kürzerer Frist erhalten.

Für allfällige Anskünfte betreffend Handelsregister-Publikationen wende man sich an die kantonalen Handelsregisterämter, in Spezialfällen an das Eidgenössische Amt für das Handelsregister in Bern (und nicht an die Administration des Blattes).

Für die Fabrik- und Handelsmarken wird anfangs jedes Jahres in der vom Eidgenössischen Amt für geistiges Eigentum in Bern herausgegebenen Marken-Jahressammlung ein nach Markeninhabern alphabetisch geordnetes Verzeichnis der im Laufe des vorausgehenden Jahres erfolgten Eintragungen, Änderungen und Berichtigungen veröffentlicht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Fünfte Zusammenkunft des Konsultativ-Ausschusses der EFTA in Lissabon vom 6. und 7. Juni 1963

Der Konsultativ-Ausschuss der Europäischen Freihandelsassoziation hält seine fünfte Zusammenkunft in Lissabon am 6. und 7. Juni 1963 unter dem Vorsitz von Herrn J. G. Corréa de Oliveira, Portugiesischer Staatsminister und Präsident des EFTA-Rates während des ersten Semesters 1963, ab. Wie gewohnt nehmen Vertreter aus Finnland an den Arbeiten des Ausschusses teil.

Auf der Tagesordnung dieser Sitzung stehen die Prüfung der Tätigkeit der EFTA seit Ende 1962, die zukünftigen Aufgaben des Konsultativ-Ausschusses, sowie Probleme der Sozialpolitik und der Arbeit.

Die Schweizerische Delegation setzt sich zusammen aus den Herren Dr. H. Homberger, Delegierter des Vororts der Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins, R. Juri, Direktor des Schweizerischen Bauernverbandes, Dr. W. Jucker, Sekretär des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, G. Cavallero, Vizepräsident der Genfer Handels- und Industriekammer, Prof. Dr. J. Freymond, Direktor des Institutes höherer internationaler Studien der Genfer Universität. Sie wird begleitet durch Herrn Minister O. Long, Leiter der Schweizerischen Delegation bei der EFTA. 130. 7. 6. 63.

Cinquième réunion du Comité consultatif de l'AELE à Lisbonne les 6 et 7 juin 1963

Le Comité consultatif de l'Association européenne de libre-échange tient sa cinquième réunion les 6 et 7 juin à Lisbonne, sous la présidence de M. J. G. Corréa de Oliveira, Ministre d'Etat du Portugal et président du Conseil de l'AELE durant le premier semestre de 1963. Comme de coutume, des représentants de la Finlande participent aux travaux du Comité.

Parmi les points à l'ordre du jour de la réunion figurent l'examen des activités de l'AELE depuis la fin de 1962, les tâches futures du Comité consultatif, ainsi que des problèmes sociaux et du travail.

La délégation suisse se compose de MM. H. Homberger, délégué du Directoire de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, R. Juri, directeur de l'Union suisse des paysans, W. Jucker, secrétaire de l'Union syndicale suisse, G. Cavallero, vice-président de la Chambre de commerce et d'industrie de

Répertoire

Nous nous voyons obligés de porter à la connaissance de nos estimés abonnés que le répertoire semestriel de la FOSC. paraîtra sous forme réduite à l'avenir. En effet, les indications concernant le registre du commerce, de même que celles concernant les marques de fabrique et de commerce, sont supprimées. Des difficultés techniques d'impression, qui empêchent de plus en plus la parution en temps utile, de même que la demande relativement minime, nous imposent cette décision regrettable en soi. Par contre, tous les abonnés recevront à l'avenir le répertoire sans commande écrite préalable et à titre gratuit dans un délai beaucoup plus court.

Pour tous renseignements concernant les publications au registre du commerce on voudra bien s'adresser aux offices cantonaux ou, dans des cas particuliers, à l'Office fédéral du registre du commerce à Berne (mais non à l'Administration de la Feuille).

En ce qui concerne les marques de fabrique et de commerce un répertoire, établi dans l'ordre alphabétique des titulaires, des enregistrements, modifications et rectifications intervenus au cours de l'année précédente est publié, au début de chaque année, dans le recueil annuel des marques édité par le bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Genève, et M. J. Freymond, directeur de l'Institut universitaire de hautes études internationales à Genève. Elle est accompagnée par le Ministre O. Long, chef de la Délégation suisse près l'AELE. 130. 7. 6. 63.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 7. Juni 1963 - Cours de conversion dès le 7 juin 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr. 108.85; Frankreich FF: Fr. 88.55; Italien: Fr. —.69⁹⁰/₁₀₀*; Marokko: DH: Fr. 86.90; Niederlande: Fr. 120.55; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.81; Schweden: Fr. 83.65.

Spanien PA von Fr. 1000 und mehr, 100 Pésetas = Fr. 7.26 — MP de 1000 fr. et plus, 100 pesetas = fr. 7.26

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13 Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 130. 7. 6. 63.

*) PA von Fr. 1000 und mehr, 100 Lire = Fr. —.70. — MP de 1000 fr. et plus, 100 Lires = fr. —.70.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 392 A * vom 4. Juni 1963 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
369.959	Bulgarien	369.959
0.5830	Jugoslawien	0.5830
107.723	Polen Warenverkehr (ab 1. 6. 63)	108.261
17.953	Übrige Zahlungen (dito)	18.045
71.932	Rumänien	71.932
60.55	Tschechoslowakei	60.92
36.969	Ungarn	37.523

* Ersetzt Nr. 392

130. 7. 6. 63.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Société des Forces motrices de l'Avançon

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée le mercredi 26 juin 1963, à 15 heures 30, à la grande salle de l'Hôtel de Ville, à Bex.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1962.
- 2^o Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3^o Discussion et votation sur la conclusion de ces rapports et répartition du solde actif.
- 4^o Nominations d'administrateurs et des vérificateurs des comptes.
- 5^o Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 21 juin au bureau des Forces motrices, à Bex, contre présentation d'un titre justificatif.

Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance des comptes au bureau de la direction à Bex.

Le conseil d'administration de la Société des Forces motrices de l'Avançon.

Società della Ferrovia Lugano-Monte San Salvatore

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il giorno di giovedì 27 giugno 1963, alle ore 12, nella sala del ristorante «Albergo Veltus» partendo da Paradiso-Stazione alle ore 11.10.

Trattando:

- 1^o Rapporto del consiglio d'amministrazione.
- 2^o Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1962.
- 3^o Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio d'amministrazione.
- 4^o Nomine statutarie.
- 5^o Eventuali.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni almeno 5 giorni prima dell'assemblea presso la Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, o presso la sede della società a Paradiso ritirando il biglietto d'ammissione che dà diritto alla corsa gratuita per la giornata dell'assemblea. Il rapporto del consiglio d'amministrazione e dei revisori, i conti ed il bilancio sono a disposizione dei Signori azionisti presso la direzione della società a Paradiso dal 12 giugno 1963.

Lugano-Paradiso, 7 giugno 1963.

Il consiglio di amministrazione.

Société Générale pour l'Industrie

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 21 juin 1963, à 11 heures au siège de la société, 17, rue Bovy-Lysberg, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de MM. les contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Elections statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à disposition de MM. les actionnaires au siège social, dès le mardi 11 juin 1963. Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires, détenteurs d'actions au porteur, devront déposer leurs titres jusqu'au lundi 17 juin:

à Genève: au siège social, 17, rue Bovy-Lysberg et chez:

la Société de Banque Suisse
MM. Bordier & Cie
MM. Darier & Cie
MM. Ferrier Lullin & Cie
MM. Hentsch & Cie
MM. Lombard, Odier & Cie
MM. Mirabaud & Cie
MM. Pictet & Cie

à Bâle: la Société de Banque Suisse
à Zurich: la Société de Banque Suisse

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, seront convoqués par lettre recommandée, expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions.

Genève, le 7 juin 1963.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Günstig zu verkaufen

Volltext-Kleinbuchstabenautomat (ASTRA)

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

horizontale Saldierung, vertikale Aufaddition. Steuerschienen für Buchhaltung und Gehälter sowie Formulare, Gestell und Seitentabulare

MESSERLI AG, Steffisburg-Station, Ringweg 21, Tel. (033) 3 15 15

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Mai 1963 hat beschlossen, vom Geschäftsergebnis des Jahres 1962 eine

Dividende von 7 %

oder brutto Fr. 31.50 pro Aktie auszurichten.

Die Auszahlung der Dividende erfolgt ab heute gegen Abgabe des Aktiencoupons Nr. 11 unter Abzug der Verrechnungs- und Couponsteuer bei den nachstehend genannten Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihre Niederlassungen
Spar- und Leihkasse in Bern
Schweizerischer Bankverein in Zürich

Bern, den 29. Mai 1963.

Der Verwaltungsrat.

AG. Bündner Kraftwerke, Klosters

Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 26. Juni 1963, um 12 Uhr, im Park Hotel Waldhaus, Films-Waldhaus.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1962.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Büro der Gesellschaft in Klosters oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus AG., Baden,
Nordostschweizerische Kraftwerke AG., Baden und Zürich,
Rhätische Werke für Elektrizität AG., Thusis,
Graubündner Kantonalbank, Chur und Davos,
Schweizerische Kreditanstalt, Chur und Davos,
A. Sarasin & Co., Basel.

Die Aktionäre erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Am Versammlungstage werden keine Zutrittskarten mehr verabfolgt.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in der gesetzlichen Frist auf dem Büro der Gesellschaft in Klosters zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Art. 10 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. Die Vertretung eines Aktionärs kann nur durch einen andern Aktionär erfolgen.

Klosters, den 5. Juni 1963.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie de chemin de fer et d'autobus Sierre-Montana-Crans SMC

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 21 juin 1963, à 15 heures, à l'Hôtel des Métézes, à Crans s. S., avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 8 juin 1962.
- 2° Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes de l'exercice 1962.
- 3° Rapport des vérificateurs.
- 4° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 5° Décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Divers.

Les bulletins d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirés contre dépôt des titres jusqu'au 19 juin à midi, auprès de l'une des banques suivantes:

à Sierre: à l'Union de Banques Suisses, à la Société de Banque Suisse et à la Banque Cantonale du Valais.

à Berne: à la Banque Cantonale de Berne.

Le rapport de gestion, les comptes et le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à partir du 7 juin 1963.

Montana, le 4 juin 1963.

Au nom du conseil d'administration
Le président: P. Lanzrein.

Imperial Chemical Industries Limited

Avis de paiement du coupon N° 8 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 31 mai 1963, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1962 de 1 sh. 6 d. brut (7 1/2 %), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38 3/4 %. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 25 mars 1963. En conséquence, le coupon N° 8 des certificats au porteur, émis par la Société Nominee de Genève, sera payable à partir du 5 juin 1963 aux guichets, à Genève, de: MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie, et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de:

Fr. 5162 net par action.

soit la contrevaletur de 11,025 d. net au cours de 12.07, moins frais d'encaissement et timbre fédéral sur coupon 3 %.

Genève, le 31 mai 1963.

Société Nominee de Genève.

Société des Eaux Commugny-Mies

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 22 juin 1963, à 16 heures, au Café du Guillaume Tell, à Commugny.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Emprunt.
- 3° Réseau de Chataigneriaz.

Les comptes et rapports sont déposés chez le secrétaire-caissier M. Gustave Stähly, 34bis, rue de la Gare, à Nyon.

Le président: E. Vuillet.

KRIENSEREGGBAHN AG, KRIENS

Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 20. Juni 1963, 17 Uhr, Gasthaus z. Linde, Kriens.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und nach Vorlage des Revisorenberichtes, der Jahresrechnung pro 1962.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bericht und Rechnung für das Jahr 1962 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Juni 1963 an auf dem Büro der Talstation der Kriensereggbahn, in Kriens, sowie bei der Zentralverwaltung, Grendelstrasse 2, Luzern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Dasselbst können bis 19. Juni 1963 gegen Aktienausweis die Eintrittskarten bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Kriens, den 2. Mai 1963.

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme des Téléferiques de Verbier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu samedi 22 juin 1963, à 14 heures, à l'Hôtel Alpin, à Verbier.

Ordre du jour:

- 1° Décision relative à l'augmentation du capital social de Fr. 600 000.
- 2° Constatation de l'augmentation du capital social de Fr. 600 000 et modification des statuts y relative.
- 3° Fusion avec la société anonyme des Téléferiques de la Tzoumaz.

Le rapport du conseil d'administration, le contrat de fusion et le projet de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires, dès le 11 juin 1963, à l'étude de M^e Rodolphe Tissières, avocat, à Martigny-Ville, et au bureau de la société de développement de Verbier jusqu'au jour de l'assemblée générale.

Seuls les actionnaires en possession de la carte de légitimation pour les assemblées générales de 1963 pourront assister à cette assemblée. Ces cartes seront délivrées aux actionnaires qui ne les auraient pas encore retirées à l'étude de M^e Rodolphe Tissières, à Martigny-Ville, jusqu'au 21 juin, à 17 heures, puis le 22 juin immédiatement avant l'assemblée générale contre présentation des actions ou d'un bordereau bancaire.

Martigny, le 4 juin 1963.

Le conseil d'administration.

Société anonyme des Téléferiques de la Tzoumaz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

qui auront lieu samedi 22 juin 1963, à 15 heures 30, à l'Hôtel Alpin, à Verbier.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Fusion avec la société anonyme des Téléferiques de Verbier.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs de même que le rapport du conseil d'administration et le contrat de fusion sont à la disposition des actionnaires, dès le 11 juin 1963 chez M. Marc Raboud, président de la société, à Riddes, et à l'étude de M^e Rodolphe Tissières, avocat, à Martigny-Ville.

Seuls les actionnaires en possession de la carte de légitimation pourront assister à cette assemblée. Ces cartes seront délivrées aux actionnaires chez M. Marc Raboud, à Riddes, ou immédiatement avant l'assemblée générale contre présentation des actions ou d'un bordereau bancaire.

Un autocar sera à la disposition des actionnaires de Riddes à 13 heures 30 pour leur permettre de se rendre à Verbier. Il les attendra à Riddes après les assemblées générales.

Martigny et Riddes, le 4 juin 1963.

Le conseil d'administration.

Société anonyme des Téléferiques de Verbier Société anonyme des Téléferiques de la Tzoumaz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale commune

qui aura lieu samedi 22 juin 1963, à 17 heures, à l'Hôtel Alpin, à Verbier.

Ordre du jour:

- 1° Constatation de la fusion de la Société anonyme des Téléferiques de la Tzoumaz avec la Société anonyme des Téléferiques de Verbier.
- 2° Modification des statuts.
- 3° Nomination d'un nouvel administrateur.
- 4° Décision relative à la construction du télécabine des Ruinettes à la Tête des Vaux.
- 5° Décision relative à la construction d'un télésiège du Lac des Vaux à la Tête des Vaux.
- 6° Divers.

Le contrat de fusion et le projet de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires, dès le 11 juin 1963, à l'étude de M^e Rodolphe Tissières, avocat, à Martigny-Ville, et au bureau de la Société de développement de Verbier jusqu'au jour de l'assemblée générale.

Seuls les actionnaires en possession des cartes de légitimation pour les assemblées générales de 1963 pourront assister à cette assemblée. Ces cartes sont délivrées aux actionnaires qui ne les auraient pas encore retirées à l'étude de M^e Rodolphe Tissières, à Martigny-Ville, jusqu'au 21 juin, à 17 heures, puis le 22 juin immédiatement avant l'assemblée générale contre présentation des actions ou d'un bordereau bancaire.

Martigny, le 4 juin 1963.

Les conseils d'administration.

Société des Usines de l'Orbe à Orbe

Le dividende de l'exercice 1962 est payable par

Fr. 32.50

sous déduction du droit de timbre et des impôts fédéraux à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi que dans ses succursales et agences, contre remise du coupon N° 15.

Le conseil d'administration.

4½%-Anleihe der Stadt Oslo von 1955

Zur Rückzahlung per 30. Juni 1963 wurden am 17. Mai 1963 folgende Obligationen für einen Nominalbetrag von sfr. 3 125 000.— dieser Anleihe, im Beisein eines Notars in Basel, ausgelöst:

1	973	2171	2762	3491	4304	5482	6444	7591	8489	9583	10 466	11 112	12 701	14 517	15 391	16 496	17 858
3	980	2179	2763	3492	4310	5486	6447	7592	8490	9584	10 487	11 123	12 723	14 542	15 399	16 501	17 868
20	992	2183	2765	3493	4319	5493	6449	7593	8505	9588	10 488	11 172	12 729	14 604	15 400	16 515	17 870
43	993	2186	2770	3499	4325	5524	6159	7599	8521	9591	10 492	11 191	12 744	14 616	15 404	16 517	17 892
44	1006	2190	2774	3500	4330	5527	6173	7609	8525	9598	10 494	11 212	12 747	14 694	15 405	16 525	17 901
51	1007	2191	2775	3505	4340	5535	6177	7621	8532	9609	10 495	11 227	12 770	14 786	15 418	16 536	17 939
56	1014	2194	2778	3509	4341	5536	6179	7627	8511	9614	10 497	11 243	12 771	14 794	15 423	16 539	17 940
57	1024	2197	2779	3515	4349	5548	6182	7646	8518	9621	10 501	11 260	12 782	14 812	15 430	16 550	17 941
62	1025	2199	2784	3516	4358	5570	6199	7648	8521	9629	10 507	11 263	12 795	14 817	15 432	16 561	17 942
63	1031	2200	2790	3526	4367	5575	6200	7649	8555	9633	10 508	11 267	12 814	14 819	15 436	16 576	17 951
72	1037	2203	2794	3530	4373	5578	6202	7654	8571	9613	10 511	11 291	12 833	14 823	15 442	16 582	17 958
76	1043	2206	2795	3536	4376	5583	6203	7655	8572	9646	10 520	11 299	12 839	14 828	15 447	16 590	17 959
83	1054	2210	2802	3537	4382	5589	6208	7670	8591	9649	10 522	11 308	12 857	14 834	15 451	16 607	17 966
91	1058	2211	2804	3551	4392	5600	6218	7675	8599	9654	10 535	11 330	12 861	14 835	15 452	16 612	17 984
102	1085	2217	2807	3552	4402	5615	6222	7701	8600	9669	10 539	11 342	12 866	14 840	15 461	16 613	17 997
105	1092	2225	2810	3571	4409	5620	6228	7702	8602	9670	10 547	11 352	12 879	14 850	15 470	16 625	17 998
117	1102	2236	2812	3572	4415	5631	6231	7705	8611	9686	10 555	11 351	12 900	14 852	15 479	16 632	17 999
131	1107	2246	2819	3582	4417	5634	6232	7737	8614	9703	10 562	11 355	12 925	14 861	15 488	16 647	18 001
143	1127	2251	2827	3603	4429	5645	6249	7785	8632	9727	10 574	11 371	12 936	14 862	15 496	16 655	18 006
155	1128	2253	2832	3607	4431	5652	6252	7787	8648	9738	10 587	11 382	12 934	14 875	15 512	16 672	18 016
161	1130	2259	2833	3608	4454	5653	6255	7788	8652	9744	10 589	11 384	12 955	14 883	15 513	16 681	18 041
167	1143	2264	2839	3615	4459	5672	6265	7812	8659	9752	10 592	11 391	12 975	14 887	15 515	16 692	18 040
169	1144	2275	2845	3626	4471	5682	6268	7818	8676	9776	10 598	11 397	12 976	14 888	15 520	16 701	18 041
183	1149	2279	2857	3630	4477	5683	6270	7818	8689	9790	10 602	11 417	12 981	14 892	15 525	16 718	18 042
190	1152	2280	2858	3635	4487	5686	6282	7852	8686	9791	10 610	11 429	12 997	14 901	15 531	16 727	18 044
195	1161	2296	2861	3636	4489	5690	6288	7855	8688	9808	10 623	11 421	13 017	14 907	15 538	16 734	18 052
203	1172	2299	2863	3641	4498	5701	6292	7888	8689	9817	10 629	11 447	13 020	14 918	15 545	16 744	18 061
209	1176	2301	2876	3650	4508	5702	6296	7906	8705	9826	10 639	11 454	13 024	14 919	15 551	16 755	18 072
235	1180	2313	2881	3651	4518	5705	6621	7901	8711	9830	10 635	11 461	13 032	14 925	15 562	16 789	18 081
241	1181	2315	2887	3658	4537	5734	6623	7906	8731	9831	10 643	11 464	13 051	14 928	15 568	16 808	18 082
243	1190	2317	2895	3668	4546	5736	6642	7912	8732	9834	10 644	11 487	13 055	14 930	15 570	16 820	18 092
244	1191	2321	2901	3672	4547	5742	6649	7933	8747	9851	10 647	11 492	13 075	14 937	15 572	16 836	18 099
246	1198	2327	2906	3681	4555	5745	6656	7963	8756	9859	10 652	11 504	13 088	14 941	15 580	16 856	18 117
271	1204	2336	2909	3693	4572	5771	6669	7964	8757	9861	10 656	11 503	13 102	14 943	15 582	16 862	18 119
280	1207	2338	2915	3694	4583	5772	6670	7986	8761	9869	10 658	11 554	13 123	14 948	15 588	16 872	18 120
282	1215	2345	2917	3702	4585	5778	6695	7987	8782	9891	10 659	11 569	13 128	14 952	15 594	16 888	18 121
286	1216	2355	2927	3708	4598	5787	6699	7992	8785	9904	10 660	11 570	13 149	14 957	15 595	16 904	18 123
290	1217	2356	2928	3717	4606	5789	6716	7993	8786	9908	10 663	11 596	13 154	14 963	15 602	16 922	18 131
292	1239	2361	2939	3718	4608	5816	6736	8008	8789	9931	10 673	11 600	13 155	14 968	15 608	16 934	18 137
305	1241	2366	2942	3727	4615	5818	6744	8020	8890	9941	10 675	11 615	13 159	14 974	15 609	16 941	18 142
318	1261	2368	2943	3731	4623	5826	6753	8022	8818	9975	10 678	11 624	13 182	14 978	15 611	16 943	18 143
327	1262	2375	2946	3743	4628	5827	6770	8023	8819	10 003	10 680	11 626	13 201	14 983	15 624	16 951	18 159
340	1285	2379	2953	3749	4635	5830	6772	8026	8831	10 005	10 681	11 610	13 209	14 984	15 630	16 953	18 160
354	1308	2384	2956	3752	4650	5833	6790	8031	8832	10 010	10 689	11 615	13 214	14 986	15 638	16 970	18 173
356	1310	2386	2964	3753	4673	5853	6795	8033	8833	10 016	10 693	11 650	13 235	14 994	15 647	16 982	18 174
359	1318	2396	2965	3754	4679	5858	6814	8044	8847	10 019	10 694	11 670	13 245	15 003	15 650	16 993	18 175
375	1343	2401	2983	3759	4684	5861	6823	8046	8869	10 021	10 705	11 694	13 252	15 009	15 658	17 016	18 178
376	1350	2406	2988	3763	4700	5871	6834	8048	8884	10 028	10 708	11 707	13 277	15 016	15 662	17 033	18 179
384	1360	2408	2998	3765	4702	5875	6845	8051	8895	10 031	10 711	11 725	13 280	15 017	15 668	17 050	18 185
385	1362	2416	3002	3767	4717	5887	6864	8053	8897	10 033	10 712	11 756	13 308	15 022	15 673	17 072	18 187
396	1379	2423	3004	3778	4734	5893	6869	8062	8908	10 040	10 716	11 775	13 322	15 024	15 678	17 080	18 197
398	1385	2429	3016	3781	4741	5906	6871	8070	8998	10 043	10 718	11 935	13 330	15 033	15 684	17 088	18 201
410	1400	2430	3018	3784	4742	5919	6875	8076	8946	10 053	10 726	11 967	13 332	15 035	15 689	17 106	18 207
421	1406	2435	3034	3788	4749	5926	6893	8078	8919	10 056	10 729	11 990	13 333	15 041	15 691	17 123	18 209
424	1413	2445	3036	3790	4757	5928	6894	8080	8929	10 057	10 735	12 011	13 356	15 048	15 705	17 134	18 212
441	1426	2449	3038	3799	4758	5932	6908	8084	8922	10 072	10 737	12 027	13 382	15 056	15 706	17 145	18 213
461	1441	2454	3040	3804	4771	5946	6912	8088	8938	10 077	10 745	12 039	13 409	15 062	15 718	17 154	18 229
462	1465	2463	3058	3806	4779	5972	6927	8098	8947	10 081	10 747	12 053	13 434	15 065	15 719	17 196	18 232
463	1475	2467	3061	3810	4784	5997	6935	8100	8952	10 088	10 751	12 061	13 454	15 066	15 720	17 216	18 242
466	1491	2473	3062	3821	4786	6019	6955	8116	8962	10 089	10 757	12 077	13 456	15 074	15 721	17 219	18 249
481	1501	2490	3064	3826	4805	6029	6964	8117	8987	10 092	10 760	12 090	13 463	15 072	15 739	17 228	18 251
486	1512	2496	3065	3832	4830	6031	6982	8121	9009	10 100	10 761	12 092	13 477	15 078	15 741	17 239	18 257
499	1521	2501	3068	3837	4835	6032	6990	8126	9010	10 106	10 762	12 099	13 479	15 079	15 738	17 269	18 260
501	1524	2502	3069	3838	4845	6033	7005	8127	9016	10 108	10 775	12 108	13 501	15 080	15 765	17 271	18 270
507	1532	2505	3074	3840	4848	6034	7021	8133	9017	10 110	10 787	12 140	13 509	15 091	15 773	17 288	18 280
523	1552	2508	3076	3847	4853	6038	7024	8147	9021	10 118	10 792	12 141	13 533	15 095	15 775	17 301	18 286
525	1558	2512	3080	3853	4867	6048	7034	8150	9034	10 130	10 800	12 143	13 559	15 099	15 785	17 313	18 287
528	1576	2															

18 547	18 792	19 052	19 389	19 709	20 032	20 381	20 783	21 168	21 478	21 730	21 956	22 404	23 121	23 562	23 930	24 276	24 615
18 551	18 793	19 053	19 398	19 712	20 049	20 389	20 787	21 169	21 484	21 733	21 963	22 424	23 130	23 561	23 940	24 284	24 621
18 565	18 795	19 067	19 399	19 723	20 052	20 406	20 790	21 171	21 489	21 740	21 966	22 413	23 158	23 575	23 957	24 286	24 632
18 580	18 801	19 070	19 400	19 724	20 070	20 407	20 791	21 190	21 497	21 746	21 974	22 416	23 159	23 588	23 968	24 292	24 637
18 583	18 803	19 072	19 407	19 727	20 072	20 418	20 805	21 191	21 501	21 752	21 978	22 420	23 168	23 604	23 983	24 308	24 645
18 584	18 809	19 088	19 413	19 731	20 077	20 426	20 819	21 193	21 505	21 751	21 981	22 429	23 202	23 635	23 979	24 308	24 653
18 585	18 818	19 089	19 423	19 710	20 073	20 442	20 820	21 219	21 507	21 752	21 989	22 507	23 205	23 636	23 981	24 316	24 660
18 591	18 819	19 100	19 433	19 745	20 080	20 445	20 823	21 235	21 515	21 767	21 990	22 516	23 215	23 646	23 983	24 318	24 667
18 602	18 822	19 101	19 445	19 716	20 083	20 447	20 860	21 241	21 521	21 770	21 997	22 535	23 217	23 655	23 993	24 322	24 668
18 611	18 835	19 102	19 448	19 717	20 087	20 450	20 866	21 251	21 521	21 772	22 004	22 562	23 218	23 658	24 006	24 332	24 688
18 613	18 840	19 117	19 458	19 750	20 098	20 461	20 868	21 260	21 531	21 778	22 006	22 566	23 223	23 667	24 016	24 338	24 690
18 614	18 846	19 131	19 463	19 753	20 101	20 469	20 882	21 269	21 537	21 781	22 014	22 575	23 236	23 673	24 021	24 339	24 692
18 616	18 847	19 137	19 468	19 760	20 128	20 472	20 890	21 276	21 541	21 781	22 018	22 588	23 247	23 683	24 036	24 351	24 702
18 617	18 863	19 138	19 476	19 771	20 130	20 477	20 892	21 283	21 547	21 791	22 019	22 601	23 248	23 693	24 037	24 357	24 710
18 622	18 871	19 139	19 488	19 776	20 132	20 481	20 901	21 288	21 558	21 799	22 021	22 602	23 266	23 707	24 045	24 355	24 716
18 632	18 875	19 140	19 499	19 781	20 136	20 491	20 901	21 291	21 559	21 800	22 024	22 621	23 287	23 709	24 051	24 363	24 720
18 633	18 877	19 153	19 501	19 787	20 140	20 501	20 907	21 302	21 567	21 806	22 028	22 631	23 308	23 720	24 054	24 371	24 726
18 637	18 878	19 154	19 502	19 790	20 159	20 521	20 915	21 308	21 576	21 811	22 038	22 643	23 315	23 722	24 060	24 375	24 736
18 646	18 880	19 156	19 511	19 792	20 168	20 532	20 918	21 313	21 577	21 816	22 046	22 650	23 327	23 728	24 067	24 381	24 747
18 649	18 882	19 158	19 521	19 798	20 176	20 538	20 932	21 314	21 578	21 822	22 047	22 653	23 337	23 737	24 071	24 380	24 748
18 655	18 887	19 163	19 530	19 807	20 184	20 539	20 913	21 318	21 584	21 825	22 054	22 669	23 351	23 751	24 081	24 403	24 754
18 656	18 898	19 182	19 546	19 811	20 193	20 557	20 917	21 323	21 594	21 830	22 056	22 678	23 356	23 752	24 087	24 409	24 758
18 668	18 905	19 193	19 556	19 825	20 219	20 567	20 962	21 326	21 597	21 836	22 061	22 679	23 357	23 756	24 085	24 410	24 776
18 671	18 917	19 206	19 557	19 835	20 220	20 577	20 966	21 336	21 598	21 845	22 063	22 696	23 365	23 765	24 107	24 421	24 786
18 672	18 919	19 218	19 558	19 836	20 221	20 580	20 968	21 341	21 603	21 846	22 076	22 720	23 378	23 778	24 121	24 427	24 792
18 674	18 926	19 224	19 559	19 839	20 224	20 601	20 974	21 345	21 608	21 853	22 083	22 740	23 379	23 780	24 125	24 441	24 805
18 675	18 929	19 233	19 566	19 841	20 240	20 610	20 990	21 353	21 613	21 859	22 096	22 768	23 392	23 789	24 133	24 441	24 806
18 676	18 931	19 236	19 573	19 848	20 248	20 611	20 995	21 361	21 617	21 864	22 106	22 786	23 395	23 799	24 145	24 451	24 808
18 679	18 940	19 247	19 579	19 862	20 254	20 615	20 996	21 363	21 621	21 866	22 125	22 787	23 399	23 800	24 148	24 459	24 812
18 690	18 941	19 248	19 587	19 867	20 255	20 621	20 997	21 372	21 625	21 875	22 137	22 795	23 410	23 807	24 156	24 465	24 820
18 704	18 943	19 250	19 595	19 875	20 265	20 643	21 003	21 374	21 632	21 877	22 151	22 808	23 422	23 814	24 163	24 473	24 821
18 706	18 944	19 255	19 600	19 880	20 267	20 644	21 015	21 381	21 637	21 881	22 169	22 815	23 424	23 819	24 172	24 478	24 830
18 710	18 949	19 269	19 602	19 889	20 268	20 652	21 026	21 387	21 639	21 886	22 190	22 832	23 444	23 827	24 171	24 482	24 836
18 711	18 953	19 271	19 608	19 891	20 271	20 653	21 037	21 391	21 641	21 888	22 206	22 843	23 445	23 831	24 182	24 489	24 840
18 721	18 970	19 276	19 616	19 905	20 289	20 655	21 041	21 393	21 651	21 893	22 217	22 866	23 458	23 836	24 190	24 496	24 850
18 722	18 977	19 281	19 620	19 916	20 292	20 661	21 048	21 395	21 651	21 896	22 223	22 891	23 462	23 842	24 193	24 507	24 853
18 730	18 987	19 289	19 625	19 929	20 293	20 669	21 061	21 396	21 659	21 897	22 227	22 892	23 463	23 852	24 199	24 519	24 857
18 731	18 988	19 296	19 631	19 930	20 295	20 677	21 063	21 395	21 661	21 907	22 241	22 893	23 471	23 862	24 205	24 530	24 863
18 740	18 989	19 303	19 638	19 947	20 301	20 680	21 065	21 410	21 665	21 909	22 258	22 923	23 478	23 863	24 209	24 531	24 864
18 741	18 993	19 311	19 646	19 949	20 305	20 712	21 080	21 419	21 671	21 913	22 260	22 949	23 491	23 870	24 219	24 539	24 876
18 753	18 999	19 314	19 648	19 961	20 319	20 721	21 088	21 425	21 676	21 917	22 281	22 950	23 494	23 872	24 224	24 547	24 889
18 756	19 007	19 325	19 654	19 966	20 324	20 722	21 101	21 426	21 677	21 925	22 306	22 987	23 501	23 879	24 226	24 553	24 898
18 759	19 012	19 335	19 659	19 993	20 336	20 723	21 110	21 435	21 682	21 929	22 319	23 001	23 505	23 886	24 232	24 555	24 901
18 760	19 021	19 349	19 671	19 991	20 341	20 731	21 114	21 447	21 691	21 931	22 335	23 068	23 509	23 894	24 238	24 566	24 908
18 773	19 023	19 351	19 674	19 995	20 342	20 735	21 121	21 449	21 699	21 935	22 345	23 069	23 522	23 900	24 246	24 570	24 915
18 775	19 024	19 354	19 678	19 997	20 352	20 737	21 129	21 454	21 703	21 940	22 354	23 070	23 532	23 905	24 250	24 583	24 918
18 776	19 025	19 367	19 679	20 010	20 355	20 739	21 139	21 461	21 710	21 945	22 371	23 085	23 531	23 914	24 251	24 593	24 920
18 777	19 045	19 370	19 683	20 012	20 363	20 762	21 149	21 466	21 720	21 948	22 392	23 098	23 548	23 924	24 262	24 601	24 929
18 781	19 048	19 374	19 698	20 016	20 383	20 779	21 163	21 476	21 723	21 950	22 403	23 108	23 556	23 936	24 268	24 601	24 932

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Aktiengesellschaft Bellevue-Palace Grand Hotel und Bernerhof

mit Sitz in Bern

49. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 27. Juni 1963, um 10 Uhr, im Hotel Bellevue-Palace in Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der 48. ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1962.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1962, sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1962.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat, die Direktion und die Kontrollstelle.
5. Wahlen.
6. Fusion mit der Centralwaschanstalt AG, Bern.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, erstellt am 31. Dezember 1962, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren und der Geschäftsbericht, liegen vom 17. Juni 1963 hinweg am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Titel oder des Depotscheines bis am 28. Juni 1963, mittags, durch die Direktion der AG, Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof, abgegeben.

Bern, den 4. Juni 1963.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien Zürich

Einladung zur 54. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, den 20. Juni 1963, 17 Uhr, im Hotel St. Gotthard, 1. Stock, Zürich 1.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1962 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Juni 1963 an auf dem Büro der Gesellschaft (Kasse) an der Feldstrasse 42, in Zürich 4, zur Einsicht der Aktionäre auf. Gleichwohl können die Eintrittskarten zur Versammlung ab 10. Juni 1963 bis und mit 19. Juni 1963 mittags gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

Zürich, Ende Mai 1963.

Der Verwaltungsrat.

Galeries du Commerce S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 18 juin 1963, à 14 heures 30, dans les bureaux de MM. W. et H. de Bham, gérants, Galeries du Commerce, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont, dès ce jour, à la disposition de Messieurs les actionnaires chez MM. W. et H. de Bham, gérants, Galeries du Commerce.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées, sur dépôt des titres, à la même adresse.

Lausanne, le 7 juin 1963.

Le conseil d'administration.

Kraftübertragungswerke Rheinfelden Rheinfelden (Baden)

Unsere Aktionäre haben heute beschlossen, für das Geschäftsjahr 1962 eine Dividende von 10% zu verteilen. Wir bitten daher, den Gewinnanteilschein Nr. 2 ab 7. Juni 1963 bei einer der schweizerischen Niederlassungen der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder des Schweizerischen Bankvereins, Basel,

einzureichen. Der Gegenwart wird dort in Schweizer Franken unter Umrechnung der D-Mark zum Tageskurs nach Abzug der deutschen Kapitalertragsteuer von 25% ausbezahlt. Die in der Schweiz domizilierten Aktionäre können einen Teil der deutschen Kapitalertragsteuer auf Grund des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Schweiz zurückfordern.

Rheinfelden (Baden), den 6. Juni 1963.

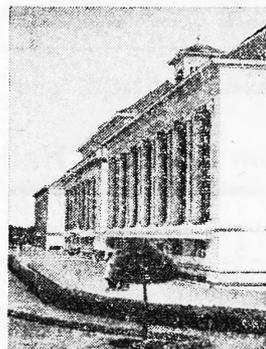


NACH AFRIKA



MIT GHANA AIRWAYS- AFRIKAS FORTSCHRITTLICHSTER FLUGGESELLSCHAFT

Reisen Sie nach Afrika in Komfort und Behaglichkeit und erleben Sie Ghanas Gastfreundschaft an Bord Ghana Airways moderner Luftflotte—die Reise allein wird Ihnen zum Vergnügen. Mit Ghana Airways können Sie ebenfalls nach Rom fliegen und ein erweiterter Service schliesst ab 1. Mai auch Flüge nach London ein. Buchen Sie durch Ihr Reisebüro oder ALITALIA, General Agenten für Ghana Airways.



Accra, die Hauptstadt eines der entwicklungsfähigsten Länder der Zukunft

Ghana

AIRWAYS

Mr. W. F. CARR,
Ghana Airways Agent für die Schweiz und
Italien · Grossmännstrasse 51 · Zürich

The Great Air Line of Africa

B. 294/63

Aktenboy «MONO-MAP»

Unentbehrliches,

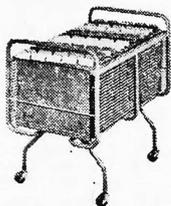
modernes, praktisches Hilfsmittel für rationellen Bureaubetrieb

Aus grauem Stahlrohr, 4 gummbereifte Schwenkrollen, sehr leicht laufend

Aussenmasse:

66 cm lang, 41 cm breit, 58 cm hoch

Fassungsvermögen 80—100 MONO-MAP



Preis Fr. 139.25 (leer)

**SANDOLT-
ARBENZ AG**
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Lagalb-Bahn AG., Pontresina

Die Aktionäre werden auf Sonntag, den 22. Juni 1963, um 11.00 Uhr, zur

ordentlichen Generalversammlung

in das Bergrestaurant Piz Lagalb freundlichst eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1962.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Zwischenbilanz per 31. Dezember 1962.
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Orientierung über die provisorische Baurechnung und den bisherigen Betriebsverlauf.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia und Umfrage.

Den Aktionären wird mit der persönlichen Einladung ein Jahresbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, sowie eine Eintrittskarte als Ausweis über den Aktienbesitz laut Aktienregister zugestellt. Diese Eintrittskarte kann am Tage der Generalversammlung von 10 Uhr an bei der Türkontrolle gegen die Stimmzettel eingetauscht werden.

Pontresina, den 6. Juni 1963.

Lagalb-Bahn AG, Pontresina
Der Verwaltungsrat.

S.A. du Grand Hôtel de la Paix, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 24 juin 1963, à 17 heures, à l'Hôtel de la Paix.

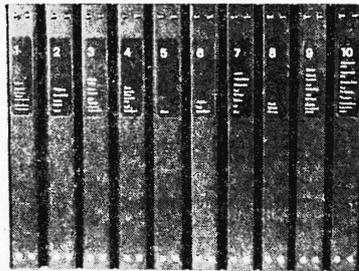
Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à la caisse de l'Hôtel de la Paix, où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 22 juin.

Le conseil d'administration.



DIE NEUEN POLYPRINT TELEPHON-SCHUTZHÜLLEN SOLID-ZWECKMÄSSIG-VORTEILHAFT



mit den grossen VORTEILEN:

1. Jede Telefonbuch-Schutzhülle wird mit allen 10 Textschildern (für alle 10 Telefonbücher) geliefert und kann somit nach Wunsch mit den praktischen Selbstklebe-Etiketten bezeichnet werden.
2. Eine solide, vierfach eingeleitete Mechanik mit 2 Metallstäben, gewährleistet den besten Halt und das absolute Flachliegen des geöffneten Telefonbuches.
3. Dank der Mechanik mit 2 Metallstäben und dem gerillten, flexiblen Deckel können auch 2 Telefonbücher eingelegt und mit einem zweiten zusätzlichen Textschild bezeichnet werden.
4. Spielendes Auswechseln der Telefonbücher auf einfachste Weise.
5. Trotz der günstigen Preislage starke, massive Schutzhülle mit solidem, kratzfestem und abwäscherbarem Linsen-Überzug, Farbe weinrot.

VERLANGEN SIE UNVERBINDLICHE BEMUSTERTE OFFERTE!

POLYPRINT AG., BERN 2

Gross-Buchbinderei und Kalenderfabrik
Zinggstrasse 16-18, Tel. (031) 45 55 95



Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftsgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement nur Fr. 12.50. Bestellungen können durch Einzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen (es werden nur Kalenderjahr-Abonnemente notiert).

Maximaler Kundendienst

24 Stunden steht er für Sie Red'und Antwort



— Ihr ALIBIPHONOMAT. Die automatische Telefon-Zentrale (Beantwortung und individuelle Gesprächsaufzeichnung) für jeden Grossbetrieb. Sozusagen wartungsfrei, sprachgesteuert, automatische Abschaltung nach Gesprächsende. Die aufgezeichneten Bestellungen, Meldungen, Anfragen usw. werden nach Wahl über Kopfhörer oder Lautsprecher wiedergegeben — alle modernen Errungenschaften der Tonband-Technik! Nimmt Gespräche bis zu 3 Stunden Dauer auf! Das ALIBIPHONOMAT ersetzt Pikett-, Nacht- und Sonntagsdienst, verteilt Spitzenbeanspruchung der Bestellzentrale auf den ganzen Tag. Immer ein Draht frei für Ihre Kunden und Geschäftsfreunde! Speziell für Industrie, Grosshandel, Finanzinstitute, Waren- und Versandhäuser und Gewerbe. Fr. 3450.-

Wir wünschen: * Ausführliches Prosektmaterial * Unverbindliche Vorführung von: * ALIBIPHONOMAT * ALIBICORD * ALIBIPHON (Zutreffendes bitte unterstreichen)

Name:

Adresse:



Albi phonomat

NB: Können Sie die beiden andern ALIBIS, ALIBICORD und ALIBIPHON? Das sind 2 weitere, raffinierte Telefonautomaten, die wir Ihnen auf Wunsch gerne unverbindlich vorführen.

✂ An die Telion AG Zürich 47. — Service- und Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz.

Gesundheit und Entspannung in Brunnen durch die Heller-Tanacid-Bäder

im Kurhaus Hellerbad

Kurdauer: 11 bis 12 Tage
Beste Erfolge
Prospekte, Referenzen und Auskünfte durch:
Familie Voegeli, Bes

Gleiche Leitung:

Park-Hotel Brunnen

Reithalle, Bigo-Golf
Ideal für Ferien und Erholung
Grosser Park, Tennis
Telefon 043 9 16 81

Westschweizer (spricht auch Deutsch und Italienisch), vielseitig akademisch gebildet und erfahren; mit eigenem Büro im Geschäftszentrum einer wichtigen westschweizerischen Stadt, stellt sich im Nebenamt zur Verfügung, vorzugsweise in

französisch sprechenden Landesgebieten

für die Vertretung von wirtschaftlichen, sozialen, touristischen oder kulturellen, in deutschsprachigen Gebieten niedergesetzten Institutionen (Firmen, Verbände, Gewerkschaften usw.), Domizilhaftung möglich, je nach Umständen. Keine Verkaufs- oder Versicherungsvermittlung. Weitere Angaben durch Publicitas Bern, unter Nr. Hab 50061.

Ich empfehle besonders:

1961^{er} Château Trinité-Valrose

Bordeaux supérieur, rot, mild, nicht schwer, garantiert naturrein, zu Fr. 136.- das 20-Liter-Fass, mit Etiketten und Abzugsanweisungen oder zu Fr. 174.- die 50 Flaschen inklusive Glas. Franko verzollt, spesenfrei Jede Sündin, zahlbar nach Erhalt an die Schweiz. Kreditanstalt in Basel.

MAX KOLLER, BORDEAUX

2. Quai des Clmtrons
Ab 8. Juni: Max Koller, Trogen
Tel. 071 / 9 44 81 (wenn keine Antwort 071 / 9 42 28)

Zu verkaufen

Supermetall-Fakturierautomaten

mit 3 Additionswerken und Multiplikation, teilweise generalrevidiert

E. Struhm AG, Basel 5
Greifengasse 38 — Tel. (061) 33 78 70

Melchsee-Frutt 1920 M.M.

GERUSAME BERGFERIEN
Rudern, Fischen, Baden, ideale Wanderungen, Spazierwege durch Alpenblumen- und Tierraservate. Gut essen, Zimmer mit Bad und WC. Pauschalpreise. Prospekte. Autostrasse bis zum Hotel oder Postauto ab Samen und moderne Lutiseilbahn.

HOTEL Kurhaus Frutt AM MELCHSEE

Tel. (041) 85 51 27 — Besitzer: Familie Durrer und Amstad
Eröffnet zirka ab 20. Juni



Die Qualitätsmarke für schalldichte Telefonkabinen Türen u. Isolationen

ANTIPHON AG.
Röntgenstrasse 25, Zürich
Tel. (051) 740316



Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH

Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

Der Bleistift hinter dem Ohr

Ist das Symbol des Buchhalters von gestern. Das Sinnbild für den Buchhalter von heute muss noch gefunden werden. Es wird, sofern die neuzeitliche Betriebsbuchhaltung zur Diskussion steht, seinen Träger jedenfalls als äusserst aktiven, wertvollen, ja sogar schöpferischen Mitarbeiter des Unternehmens auszeichnen.

In diesem Sinne suche ich für ein grosses Unternehmen der Papierindustrie einen tüchtigen

Betriebsbuchhalter

welcher die finanziellen Zusammenhänge des Firmengeschehens klar zu erkennen vermag.

Das interessante Arbeitsgebiet umfasst: das Erstellen und Auswerten von neuzeitlichen Betriebsabrechnungen; Vor- und Nachkalkulationen; kurz- und langfristige Planungsaufgaben; Kontaktnahme mit den ausländischen Tochtergesellschaften des Konzerns.

Der neue Mann soll über eine gute fachliche Ausbildung, angenehme Umgangsformen und einen integrierten Charakter verfügen.

Bei Bewährung kann er

schneller als landesüblich

aufsteigen und sich in einem gut fundierten, neuzeitlich geleiteten Unternehmen mit 5 Tagewoche und vorbildlichen Sozialleistungen eine dankbare Position schaffen.

Ernsthafte Interessenten setzen sich telefonisch oder schriftlich mit mir in Verbindung, damit in einem ersten Gedankenaustausch das weitere Vorgehen abgeklärt werden kann. Mein Person-to-Person-Service gründet auf absoluter Diskretion und gegenseitiger Aufrichtigkeit.

Paul Rothenhäusler PR
Public Relations
Person-to-Person-Service
Neu: Zollikerstrasse 22 Zürich 8/32
Telefon 051 / 4796 96

A la suite de l'introduction d'un pare mécanographique complet, nous vendons

MACHINE COMPTABLE NATIONAL à insertion frontale et à deux totalisateurs; entièrement automatique et dans un parfait état, cette machine se prête particulièrement bien à la comptabilité débiteurs, créanciers, salaires, etc. Année de construction 1956. Spécialiste à disposition pour l'adaptation de cette machine aux problèmes de votre entreprise.

MACHINE A ADRESSER BRADMA mod. ELB III électrique, permettant d'adresser des documents de tout genre. Alimentation automatique des plaquettes en aluminium, avec possibilité de répéter l'impression d'une même adresse. Peu encombrante, elle rendrait des bons services à une petite entreprise ou à une association quelconque.

ARMOIRE METALLIQUE avec 126 tiroirs, d'une capacité totale d'environ 25 000 plaquettes BRADMA de format 11 cm. x 5 1/2 cm. De construction solide et en parfait état, cette armoire pourrait servir à d'autres fins.

MACHINE A FACTURER REMINGTON Mod. 283 D connectée avec un PUNCH-POWERS (voir ci-dessous) perforant automatique des cartes statistiques. Cette machine est équipée de deux compteurs de 6 à 8 positions, ainsi que d'un soldeur automatique. Dispositif spécial «Folios» pour l'établissement de deux copies de factures avec une consommation minimum de papier carbone. Retour du chariot avec interlignes automatique.

PUNCH-POWERS Mod. 207 synchronisée avec la machine à facturer ci-dessus, pour la perforation numérique de 90 colonnes par carte. La machine à facturer REMINGTON ainsi que la perforatrice POWERS sont en état de marche. Cet ensemble présente un intérêt tout particulier pour une maison de grandeur moyenne désirent se lancer dans la mécanisation du travail administratif et se familiariser avec les cartes perforées. Sans que cette installation exige du personnel spécialisé, elle permet d'établir, dans le plus bref délai, les statistiques de vente les plus complètes, décomptes des représentants, etc.

Pour des raisons de place afin qu'elles ne se détériorent pas par leur inactivité, nous liquidons le tout, en bloc ou au détail, au plus offrant. Nous renseignerons volontiers tous les intéressés sur simple demande, par téléphone ou, de préférence de vive voix sur place.

Ne tardez pas à prendre contact avec nous!



H. SÉQUIN & SES FILS

ALIMENTS ET PARC AVICOLE

COPPET



addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTER Multa 32 die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz: ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34